

الهلال

الجزء الرابع عشر من السنة العاشرة

١٥ ابريل (نيسان) سنة ١٩٠٢ و ٦ محرم سنة ١٣٢٠

شهر الحواديت عظيم الرجال

فيكتور هوكو

نشرنا ترجمة هذا الشاعر الفيلسوف مختصرة في السنة الأولى من الهلال ثم جاءتنا هذه المقالة من كاتب وجيه مقيم في فرنسا وله اطلاع واسع على تاريخها وتراجم رجالها وهو صاحب مقالة برتلو المنشورة في الهلال الثامن من هذه السنة فأعجبنا ما جاء فيها من التفصيل والملاحظات فنشرناها حرصاً على فوائدها قال :

(احتفال فرنساويين لفيكتور هوكو باليوبيل القرني)

احتفل فرنساويون في اوائل هذا العام للشاعر فيكتور هوكو في البانتيون كما احتفلوا في اواخر العام الماضي بيوبيل الكيماوي برتلو في الصوروبون . والبانتيون هيكل فخم على راية من روائي باريس بالقرب من الصوروبون . وهو اليوم مدفن اعظم الرجال الذين يعترف لهم الوطن فرنساوي بالفضل والحسن

ففي السادس والعشرين من شباط الماضي (فبراير) الموافق لختام القرن الاول من ميلاد فيكتور هوكو ابتداء موسم الاحتفال بيوبيل هذا الشاعر واجتمع في البانتيون الرؤساء والسفراء والعلماء والشعراء والمشخصون والمشخصات وكل من اشتهر في باريس من الرجال



تذكار فيكتور هوغو
للمئة عام مرت من ولادته

احتفلوا بتدشينه في ٢٥ فبراير سنة ١٩٠٢
في ميدان فيكتور هوغو بباريس

هلال ١٤ سنة ١٠

والنساء واكثرهم بالالبسة الرسمية والعسكرية والكساوي العلمية والفضائية موشحون
بوسامات الافتخار او متمنطقون بمناطق الحرير المثلثة الالوان او مكثفون بتزيين صدورهم
بازرار الوسامات وإشارات المداليات على اختلاف درجاتها وأشكالها . وافتتح هذا
الاحتفال الموسيقي جورج لينغ ناظر المعارف الفرنسية بخطبة شائقة . وقد علمنا لهجة هذا
الخطيب ما نشره « الهلال » سابقاً

وتلاه في الخطابة السياسي الشهير الموسيقي غابريل هانوتو بالنيابة عن الاكاديمية
الفرنساوية فاختلف الاسماع بمجواهر لفظه واجتذب القلوب ببلاغة معانيه فانتقل كلامه
بالتغراف والتلفون لجميع المدن الفرنسية وربما تجاوزها الى كثير من البلاد الاجنبية .
لان الموسيقي هانوتو بعد ان حاز قصب السبق في ميدان السياسة وحل عقدة ماداغسكار
والحقها ببلاده وفك العراقيل السياسية في افريقية الغربية ونهر النيجر تنحى عن كرسي
الوزارة وقد شغله مدة تزيد على اربع سنوات وجلس على كرسي الاكاديمية واقبل على
نشر الكتب وطبع المقالات التي اشتهرت في العالم كله وكان لها شأن في مصر وغيرها من
بلاد الشرق . وهو على رفعة قدره وعلو شأنه لم يزل كما كان في صباه مقبلاً في الطابق
الخامس من بيت يستطرق بابه على بولفار سن جرمن ويصعد الى مسكنه بدون مصعد
(اسانسور) مائة درجة

ثم انشد بعض المشخصين والممثلات شيئاً من قصائد فيكتور هوغو وتلوا جزءاً من
احاديثه وانفض الجمع ليستأنفوا الاحتفال في مواضع اخرى من باريس لان حفلة
الباتيون لم تكن الا افتتاح موسم ادبي في عموم البلاد الفرنسية ودامت الزينات
والافراح فيها سبعة ايام بلياليها وهم في كل يوم وليلة يرفعون الاعلام ويضيئون الانوار
ويجمعون الجموع ويلقون الخطب ويأدبون المآدب ويشربون الخبب ويمثلون على
المرايح الروايات وينشدون الاناشيد ويمرحون المقالات المبتكرة وبصورون
الرسوم البديعة ويعملون انواعاً كثيرة من المظاهرات والزينات احتفالاً بهذا الموسم .
وقرر مجلس نواب الامة اتفاق ثمانين الف فرنك لهذا الاحتفال عدا ما تنفقه مجالس البلدية
والجمعيات الخيرية والعلمية مما يفوق اضعاف هذا المبلغ . فجاء هذا الاحتفال على اتم منوال
واحسن نظام لان الفرنسيين اقدر الامم المتقدمة على اتقان الزينات واتمام معدات الاحتفال
للطاقة اذواقهم وخفة ارواحهم وميلهم الى البهجة والزينة . وهم يتهافتون على تعظيم رجال
العلم والادب وببالتغون في اجلالهم حتى كادوا يعبدونهم من دون الله وينسكون في ادجار

آثارهم وجمع مناقبهم وحفظ اخبارهم ورفع الهياكل والنماثيل والانصاب لهم . كان الواحد منهم معبود من معبودات قدماء المصريين او اله من آلهة اليونان او الفينيقيين . وهم والله اعلم بعناضون بهذه الاحتفالات عما فاتهم من الاحتفال بتتويج الملوك وبويل القياصرة . وقد رفعوا لفيكتور هوغو تمثالاً عظيماً بل تماثيل وسموا باسمه الشوارع والميادين واتخذوا داره متحفاً سموه باسمه وسجدوا فيه متاع الشاعر واثاث بيته وكل ماله ادنى علاقة به او ذكر في اشعاره ولم يفرطوا بشيء من ذلك ولا اضاعوا له قلماً ولا دواة ولا ورقة من الاوراق التي تعلم بها وهو في المدرسة وقد كتب على واحدة منها « اريد اكون شاتوبريان اولاً شيء » ولا الاوراق التي كان يلعب بها اولاده ورسم لهم فيها الرسوم الهزلية والمضحكة ولا الكيس الذي وضع فيه مبلغ المائة وخمسة وعشرين الف فرنك ثمن المجلدين الاولين من تأليفه المسمى ميزيرابل

ولو اردنا وصف هذه الاحتفالات واهراء الخطاب التي تليت فيها والانيان على ما حررتة الجرائد من النصول الطوال لاستغرق الكلام مجلداً ضخماً لان هذه الاحتفالات كان لها رنة عظيمة في اوروبا كلها . وقد نشرت جريدة التيمس الانكليزية ترجمة هذا الشاعر بالنرساوية اعظاماً لشأنه لان شهره فيكتور هوغو ليست في فرنسا وحدها بل هي طائفة في آفاق العالم المتمدن وقد وصلت الى بلادنا الشرقية منذ سنين . ان ذكر اني قرأت في « المقتطف » وهو لا يزال في سوربة ايباناً لفاضل من الادباء لخص فيها فكراً من افكار فيكتور هوغو المذكورة في كتابه المشار اليه وصف بها حالة البائس المسكين الذي اشتدت حاجته واضطر الجوع حتى كسر قفل الخباز واخذ رغيفاً لسد رمقه فانتبه له الخنزير وانقض عليه انتفاض البازي على العصفور وقاده الى حبس التوقيف ثم رفعه الى محكمة العدل فلم يشفق عليه حكام العدلية ولا رحمة قضاة الحفانية فارنعدت نفس الشاعر من هذا الظلم الفاهر حتى صرخ قائلاً : « ابن العدالة في اوهام شرعكم »

ثم لما أتيت الاسنانة وجدت ادباء الاتراك وشعراءهم ترجموا كثيراً من نظم فيكتور هوغو ونشر فيما نشر من مؤلفات كمال بك وعبد الحق حامد بك واكرم بك ومدحت افندي صاحب جريدته « ترجمان حقيقت » سابقاً وفي « مجموعة ابو الضياء » و « كتبخانه ابو الضياء » وترجم شمس الدين سامي باشا صاحب قاموس الاعلام جزءاً كبيراً من كتاب (ميزيرابل) وسماه باضافة اداة الجمع التركية على كلمة (سفيل) العربية فقال « سفيلر » اي السفلة من الناس . ثم بلفني ان بعض ادباء مصر شرع في

ترجمة هذا المؤلف الجليل وسماه « البؤساء » او نحو ذلك فجمعت شيئاً من الجبار فيكتور هوغو ليحصل لنا علم اجمالي بترجمة حياته وحقيقته فلسفته وسبب شهرته

الدور الاول من حياته - من ولادته سنة ١٨٠٢ الى تقيته سنة ١٨٥٢

كانت فرنسا في افتتاح القرن التاسع عشر في هرج ومرج من هول « الانقلاب الكبير » الذي حدث فيها فغير معالمها وثل منها عرش الاستبداد وحرر العقول وبذل الظلام بالنور ووضع العدل في موضع الظلم وجرى بسبب ذلك من النضائع الدموية ما نقشع من سماع حديثه الجلود . لبث الانقلاب من سنة ١٧٩٠ الى سنة ١٧٩٥ . ثم نبغ بوناپارت واكتسح بالعساكر الفرنسية ايطاليا ثم مصر وفلسطين وطاف بهم اوروبا من مشرقها الى مغربها وقهر الملوك والامبراطور والقيصر واستقدم البابا من رومة الى باريس ليلبسه تاج الامبراطورية ويسميه نابليون الاول واجلس زوجته جوزيفين على سرير الملكة ماري انتوانيت ثم لم يستحسن التاج على رأسها لانها ارملة الجنرال بوهارنه فأبدلها بماري لوبز بنت امبراطور المانيا وجعل اخاه الاكبر يوسف بوناپارت ملكاً على نابولي ثم ملكاً على اسبانيا وحشد عساكره في هاتين المملكتين . وكان سيخسبر هوغو والد صاحب الترجمة ضابطاً في عسكر الفرنسيين ومأموراً مع جنودهم بالمحافظة على بيزانسون وهي مدينة على طريق السكة الحديدية بين مرسيليا وباريس وكان ابوه نجاراً وجده فلاحاً

وفي ٢٦ شباط سنة ١٨٠٢ وضعت امرأته ماري في تلك المدينة غلاماً نحيفاً ضعيفاً فتيده في سجل نفوس البلدة باسم « فيكتور ماري هوغو » وكان له ولدان اكبر من فيكتور احدهما يسمي أبيل والاخر اوجين . وبعد شهرين من ولادة فيكتور تلقى والدك الامر بالسير الى جزيرة كورسيكا ومنها الى جزيرة ايلبا فحمل اليها امرأته واولاده واقام فيها الى سنة ١٨٠٥ . ثم دعي سيخسبر هوغو الى باريس فذهب اليها بعائلته ودخل في خدمة الملك يوسف بوناپارت ورافقه الى نابولي ومعه عائلته فشاهد فيكتور بركان فيزوف وهو في السادسة من عمره وانطبع في ذهنه صورة هذا الجبل وما يتصاعد من فوهته من اللهب والدخان . وارسمت في مخيلته مناظر ايطاليا الطبيعية وجوها الصافي . فلما كبر ونظم هذه الرحلة وصف هذه المناظر في اشعاره احسن وصف

ولما ذهب يوسف بوناپارت الى اسبانيا ليلبس فيها تاج الملك اصطحب سيخسبر

هوغو وعاد فيكتور مع أمه وإخوته إلى باريس وسكنوا في دير فيليبين بجوار مدرسة الطب العسكرية التي يقال لها « فال دو غراس » وهي قريبة من البانتيون . فكان فيكتور يقرأ مع إخوته أشعار فرجيل على راسب منضلع في الآداب اللاتينية واستمر على ذلك إلى سنة ١٨١١ وقد ترقى والده وصار قائداً على الجيش وبلغ رتبة إلى ثلاثين ألف فرنك إسباني (ربوس) ومنحه الملك يوسف لقب كونت وعينه ناظراً على مطبخه العام . فاحضر حينئذ امرأته وأولاده إلى مدريد . فاستفاد فيكتور هوغو من هذه الأسفار فوائد كبيرة وتمكن مع حداثة سنه من مراقبة جمال الطبيعة وحفظ أسماء المدن والبقاع التي مر بها . وشاهد في قصور مدريد آثار العمران الشرقي وصور أعظم الرجال الذين قامت بهم القرون الماضية فانسجت مخيلته وانفتحت ذهنه ونفع بنفحات شعرائنا الاندلسيين فرقت الفاظه وراقت معانيه وظهر النفس الاندلسي في أشعاره وسمعت النفحة الاندلسية من أكثر قوافيه وذكر في قصيدته التي سماها غرناطة أكثر مدن الاندلس ووصف ما فيها من المباني والقصور وذكر في غير هذه القصيدة جميع المدن التي مر بها في طريقه مثل إرون وعين العرب التي يقال لها اليوم « فونت أراي » وقلعة إبرناني وجعل اسم هذه القلعة عنواناً لرواية من رواياته . ودخل وهو في مدريد مدرسة أولاد الأشراف وخالط فيها أبناء الأمراء من الأسبانيوليين وعرف أخلاقهم وعاداتهم فنظمها في رواية (إبرناني) و (ريبولاس) وغيرها من مؤلفاته واستعار أسماء كثير من رفاقه ليخصمهم في قصصه ورواياته وكان يوفق في أحوال الجند ويتأثر بأصوات أبواقهم وصدى موسيقاهم فأبدع في وصف حركاتهم العسكرية وفهم القلاع وزوهم معاء ورحيلهم صباحاً وسهرهم ليلاً إلى غير ذلك من الأوصاف التي شخص بها حال العساكر تشخيصاً تاماً

ولما انقلبت السياسة في إسبانيا واشتد الخطر على عساكر الاحتلال أعاد الجنرال هوغو عائته إلى باريس ولم يبق عنده إلا ابنه الأكبر أييل فأدخله في خدمة الملك ورجع فيكتور هوغو مع أمه وإخوته إلى الدير الذي كان فيه وعكف على مطالعة ما عند أمه من الكتب كمؤلفات فولتير وجان جاك روسو وديدرو أحد مؤلفي الإنسلكويدي ومؤلفات الساتج كوك وغيرهم . وكان لأمه القنبعائلة فوشر أحد مستقدي نظارة الحرية فكانت مادام فوشر تكثر التردد عليها ومعها ابنتها الصغيرة عادلة (أديل) لتلعب مع فيكتور وإخوته وتستنشق الهواء الصافي في بستان الدير . ولما ضبطت الحكومة هذا الدير في جملة ما ضبطته من أملاك الرهبان سكنت زوجة الجنرال هوغو بالقرب

من دار فوشر فكثر اخلاط فيكتور هوغو بعداده والنفا حتى صارت فيما بعد زوجته ولم يمض كثير من الزمان حتى اشتدت الازمات السياسية وتوالت الحوادث المرهبة وعاد نابليون بالخبية من سفر موسكو وعاد اخوه برفسف بعساكره من اسبانيا ومعه الجنرال سيجبر هوغو فالتمس الرجوع لما مورثه والدخول في سلك العساكر الفرنسية فلم يقبلوه الا برتبة السابقة . وبعد ان دارت الدائرة على نابليون الاول وحبطت اعمال الحكومة الامبراطورية وعاد آل بوربون الى كرسي المملكة الفرنسية تقرب الجنرال هوغو الى لويس الثامن عشر وتلقى اليه حتى صار من المقربين لديه فخلع عليه رتبة الجنرال وسلمه قيادة العسكر . فاراد ادخال ولديه الاصغر بن في هذا السلك كما ادخل اخاهما الاكبر من قبل فوضع فيكتور واخاه اوجين في مدرسة (لوي لوگران) ليدخلها فيما بعد مدرسة الفنون الحربية وهما من المدارس التي لم يزل يتردد اليها بعض أبناء الشرق في باريس . فاقبل فيكتور هوغو على تحصيل العلوم الرياضية ولم يترك مع ذلك نظم الاشعار فنظم عدة قصائد في الغزل والمدح والهجو والهزل والرثاء وقصيدة في الطوفان وبعض الروايات وصار له ملكة في الشعر والنثر مجسب ذوق أهل العصر الجديد . ولم ير مباينة بين العلوم الرياضية المبنية على حقائق برهانية وبين علوم الشعر التي كان يظنها الناس خيالات باطلة واوهاماً كاذبة وان اعذب الشعرا كذبة . بل كان يعتقد بان الشاعر لابد له من تعلم العلوم الرياضية والطبيعية وكان يعتبر تصور حوادث الكون وتخيل مناظر الطبيعة وجمع معاني ذلك في الذهن ثم افراغ المعاني في قوالب الالفاظ ونسجها في أبيات الشعر كل ذلك أشبه بتصوير المسائل الحسابية والهندسية وحل المعادلات الجبرية . ولذا قال بان صباه لم يكن الا تخيلاً طويلاً ممزوجاً بدرس مدق وان لامباينة بين التدقيق والشعر لان القواعد الرياضية تطبق في الشعر كما تطبق في العلم وقال أيضاً « ان الكلمة كائن حي فاعلموه »

وكان شانوبريان من افحل ادباء العصور مؤلفات جلييلة في النظم والنثر وقد طاف بلاد الشرق وزار مصر وسوريا واليونان والاف بعد ذلك كتابة المسمي (روح النصرانية) ^(١) وبحث فيه عن حكمة الديانة المديحية فطالعه فيكتور هوغو واعجب به ونشر منه آراء المذهب الكاثوليكي وسياسة الحزب الملوكي فكتب على دفنه وهو في المدرسة بتاريخ ١٠ بوليسنة ١٨١٦ « اريد ان اكون شانوبريان اولاشي » . وبعد

(١) Génie du christianisme par Chateaubriand

سنة من هذا التاريخ فمخت الاكاديمية الفرنسية مسابقة للشعراء وجعلت موضوع السباق « فوائد المطالعة » فنظم فيكتور هوغو في هذا المعنى ٢٢٠ بيتاً عرضها على لجنة التحكيم ولم يكن له من العمر الا خمس عشرة سنة فاستحسنوا ابيانه واستصغروا سنة وظنوه سارقاً شعر فلم يعطوه الجائزة واكتفوا بقيد اسمه في دفتر الشعراء . وفي السنة التالية بعث الى جمعية « لعب الازهار » — وهي جمعية ادبية تأسست قديماً في طولوز — القصيدة التي سماها « عذارى فيردون »^(١) ونشبت فيها بينات تلك المدينة التي على الحدود الالمانية وبعث ايضاً بقصيدة اخرى في مدح هنري الرابع فنال بها جائزة الجمعية . وفي سنة ١٨١٨ اكمل فيكتور هوغو دروسه في مدرسة « لوي لوغران » واستنكف من الدخول في امتحان المسابقة لاجل قبوله في المكتب الحربي وكتب لايو بانه عدل عن سلك العسكرية واتخذ الشعر صنعة يتعبد منها وان لا حاجة له بالراتب القليل المعين له واقبل على المجد والاشتغال ومثابة الاعمال واشترك مع اخيه الكبير ايل وكان له مشاركة في علوم الادب فاسما جريدة ادبية عنوانها « المحافظ الادبي »^(٢) ونشر فيكتور هوغو الاشعار البديعة والمفالات الاتقادية

وكان لويس الثامن عشر الذي جلس على سرير الملك سنة ١٨٢٤ عاقلاً ماهراً لم يصغ لاقوال الذين يريدون اطفاء نور العلم والحريه واعادة المظالم القديمة بل اعطى الشعب حقوقه وسن لبلاده القوانين وكان ولي عهد اخاه شارل العاشر وله ولد اسمه دوك دوبري قنله احد الرعاع وهو خارج من مرج الاوبرة سنة ١٨٢٠ وخلف دوك دوبري طفلاً صغيراً اسمه دوك دوبوردو فنشر فيكتور هوغو في جريدته قصيدة هنا فيها بالمولود واخرى رثى فيها الوالد والقصيدتان موافقتان لسياسة الحزب الملوكي فاستحسنها لويس الثامن عشر واجازة عليها بخمسمائة فرنك . وفي تلك السنة بعث فيكتور هوغو الى جمعية لعب الازهار في طولوز بالقصيدة التي عنوانها « موسى على النيل »^(٣) فكافأته عليها بالمدالية الذهبية وكانت على شكل الزهرة ومخنة لقب الاستاذ في جمعيتها فاشتهر هوغو وانتشر شعره ولقبه شاتوبريان بالولد الخفيف وفمخت الشعراء له ابوابها فتعارف على الفرد دوفينييه ولامارتين مؤلف « الرحلة الشرقية »^(٤) ومومة واميل دوشان وغيرهم من شعراء العصر ونحول ادبائهم وفرح به جميع المنتصرين للحزب الملوكي لانه على

(١) Vierges de Verdun. (٢) Conservateur littéraire

(٣) Moïse sur le Nil. (٤) Voyage en Orient par Lamartine

مذهبهم السياسي ودينهم الكاثوليكي وترغبوا بآياتهم في مجامعهم وأنشدوا قصائد في نوادي سمرهم وكان ينظم لهم القصائد الهزلية والمدائح الملوكية على ما يوافق مشربهم مثل « التلغراف » و « المفيد السياسي » و « الفريجة » وغيرها

فانشرح صدر الشاعر بهذه الشهرة وإرتاح باله من جهة تأمين معاشه في المستقبل ولعب الهوى في رأسه فرأى بجانبه صاحبة من الصغر قد انتقلت الى سن الشباب وانتصبت قائمتها كالغصن ولبست اثواب الجمال والحسن فهم في حبها وإراد الاقتران بها فتمتعه امه لفقر البنت وعدم وجود مهر كاف (دونه) معها وقطعت علاقتها مع عائلة فوشرفتم الشاعر بآلم الفراق واخذ يرسل حبيبته برسائل الحب والاشتياق ونشرت هذه الرسائل بعد موته تحت عنوان « مراسلات الخطيبة »^(١)

وفي سنة ١٨٢١ توفيت والدته فحزن عليها حزناً شديداً لزيادة حنوها عليه وكثرة احسانها اليه . ولم يمض شهر على وفاتها حتى تزوج والدته بواحدة من الشريكات الغنيات لقلة وارده وكثرة نفقاته وبقي فيكتور هوكو وحيداً فريداً وانتقل من الدار التي كان فيها مع امه الى مسكن صغير ونضايق في امر معاشه لقلة ما في يد ولا حنياجه لمن يدبر له البيت ويهيئ له الطعام . واخذ يفكر في معشوقته وفي الوصول للاقتران بها لان اباها افتقر بعد سقوط الحكومة الامبراطورية وابو حبيبته لم يكن من اصحاب الثروة العظيمة فاجتهد فيكتور هوكو في تحصيل المال واقتبل على النظم والتأليف ونشر سنة ١٨٢٢ ديوان قصائده^(٢) فكان له رواج عظيم وقرأه لويس الثامن عشر واعجب به واحسن على الشاعر من خزينته الخاصة براتب سنوي قدره الف فرنك فافترج الشاعر بهذا المعاش وتزوج بعادله فوشر ولها من العمر ١٩ سنة . وبينما هم في حفلة العرس على مائدة الطعام نهض اخوه اوجين واجرى افعالاً منكرة وفاء بكلام غير معقول فحمل ذلك اولاً على اكثاره من شرب المدام وذهب به الى بيتهم وفي الصباح وجدوه مخنل الشعور وفهوا انه يحب عادله محبة شديدة وكان يخفي حبها فلما تزوجت بأخيه هاجت عواطفه وذهب عثله فوضعوه في بيارستان سارانتون وهو في ارباض باريس واستمر فيه الى ان مات . وكانت عادله بدبعة المحسن رقيقة الحواس غير انها بسطة الفكر غير مفرطة الذكاء وكان زوجها متبياً في حبها فسكن مدة عند صهره ولما بلغ راتبه من الملك ٢,٠٠٠ فرنك في السنة خرج بها من دار أبيها وسكنها في بيت



فيكتور هوگو وحفيده



هلال ١٩ سنة ١٠

على حدة فولدت له اولاداً كبيراً ومانوا في حياته وهم ليوبولدين مانت غريفة في نهر
الصبين وشارل مات فجأة عند صاحبة له في بوردو وفرنسوا مات في باريس وعادلة
تزوجت على كره من أبيها واصيبت بداء الجنون مثل عمها وهي لم تنزل في قيد الحياة
فكانت هذه المصائب باعثة على نظم القصائد التي عنوانها « اولادي » ورثاها ايضاً في
كتاب « التأملات » وغيره بارق المراثي . وكان موحداً في الاعتقاد ولم يتبع مذهب
المسيحيين في البقاء على زوجة واحدة بل شغف بعد ذلك بحب احدى الممثلات واسكنها
مع زوجته وعمل عمل الفاتلين بتعدد الزوجات مع رعايته واحترامه لزوجته الاولى
واخذ فيكتور هوغو يحرق في مجلة « الموز الفرنسية » التي انشأها الاديبان سومه
وديشان ويتردد على بيت شارل نوريه وكان هذا الناضل مديراً لمكتبة ارسنال
وهي احدى المكاتب الاربع الكبيرة في باريس . ونال معاشاً وافراً بسبب هذه الوظيفة
وفتح بيئة للعلماء والشعراء حتى صار مجعاً للادباء واسسولافيه سنة ١٨٢٤ جمعية أدبية
على الطرز الجديد . وفي هذه السنة توفي لويس الثامن عشر ولبس اخوه شارل العاشر
تاج الملك فمدحه الشاعر بقصيدة عنوانها « التتويج »^(١) فحازت القبول وانعم عليه الملك
بوسام الافتخار من رتبة شيفاليه كما انعم بذلك على الشاعر الشهير لامارتين . ولما نشر
فيكتور هوغو ديوانه في المدح والغزل^(٢) وحاد فيه عن مسلك الشعر القديم المسمى
(كلاسيك) وسلك في النظم مسلكاً جديداً انتقد عليه اصحاب الطريقة القديمة ولسنوه
بالسنهم . ونشر الشاعر « سنت بوف » في جريدة الغلوب بتاريخ ٢ كانون ثاني سنة ١٨٢٧
مقالة انتقادية كانت سبباً لتحويل انظار الناس الى الطريقة الجديدة ولتعارف الشعراء حتى
صارا من أعز الاخوان . وكان شارل العاشر قد حاد عن طريقة أخيه العادلة في سياسة
الملك ومال الى الاستبداد فتنرمته الادباء والاحرار واغتم سفير النمسا في باريس هذه
الفرصة وتدد في امراء العساكر الذين خدموا مصالح نابليون الاول واهانهم في الكلام
فانتصر لهم فيكتور هوغو لان اباها كان في زمريهم ونظم قصيدة في مدح « العمود »^(٣)
اي العمود الذي رفع لنابليون في ميدان فاندوم وطلعي بنحاس المدافع التي غنمها في
حروبه ونش على اسماء المواقع الحربية والامراء العسكرية . وكان الشاعر في ذاك
التاريخ قد بلغ من الرجولية وهو السن الذي يتأهل فيه الرجل لحقوق الانتخاب فظن

١ Ode sur le sacre ٢ Odes et Ballades ٣ Ode à la colonne.

كيفية ادباء العصر المتخوفين من استبداد شارل العاشر ان الحكومة الامبراطورية اكثر عدلاً وحرية من الحكومة الملوكية ولذا افبل على اظهار فضل نابليون واشهار مجده بدون ان يتعرض بالقدح لآل بوربون . ونشر عنب مدحه العمود قصة كرومول^(١) وشرح في مقدمتها طريقة الجديدة في علم الادب وشكل جمعية من انصار هذه الطريقة وفي مقدمتهم الفرد دو فنييه وسنتابوف واميل دوشان والكساندر دumas وبولانجه وغيرهم مثل لامارتين وسموا طريقتهم « رومانتيك »^(٢) كما كان المتقدمون يسمون طريقتهم « كلاسيك »^(٣) وصار فيكتور هوغو امام المدونين في هذه الطريقة الجديدة فانتقد عليه الكثير من ارباب السياسة وحمله الافلام والاموء من وجهين احدهما لمدحه نابليون واشهاره مجد الحكومة الامبراطورية وثانيها لعدوله عن مذهب الشعر القديم وسلوكه في النظم والنثر مسلكتا جديدا . غير ان الشاعر لم يصغ للوم اللاتمين واستمر يتردد على بيت صاحبه شارل نوريه وينشد قصائده امام الحاضرين . ويستميلهم لطريقته واحداً بعد واحد . ولما اتجهت انظار العموم نحو الشرق بسبب ثورة اليونان وذهاب العساكر المصرية للهوره وغدر الدول في وقعة نافارين نشر فيكتور هوغو ديوانه المترجم « بالشرقيات »^(٤) ولم يزر الشرق ولا رأى نساءه مثل شانوبريان ولا مارتين ولكنه درس احواله درساً مدققاً وقرأ ما ترجم من كتب ادبائه مثل كلستان سعدى وديوان حافظ شيرازى وما ترجم من الآيات القرآنية والاحاديث النبوية فراج ديوان الشرقيات لحدائه موضوعه وبحث فيه عن الممالك العثمانية والعوائد الشرقية وعن بلاد اليونان وإيطاليا وإسبانيا وكانت النفوس منشوقة للاطلاع على ما في زوايا الشرق من الخبايا

ثم نشر قصة عنوانها « اخرايام المحكوم عليه »^(٥) وصور فيها الاضطراب الذي يحصل للمفئول قبل قتله . وفي سنة ١٨٢٩ وجه الشاعر التفتاة نحو المرحج الفرنسي (كوميدى فرانس) وشرع في اكتساب الرزق من تحرير الروايات المحزنة التي يسمونها « درام » وحرر رواية « ماريون دولورم »^(٦) وهي غانية من غواني باريس احبها احد الرهبان وكان لها نبأ عجيب على عهد لويس الخامس عشر ولما اراد مدير المرحح تشخيص الرواية منعه المراقب فرفع الشاعر شكواه من ظلم مراقب المطبوعات الى الملك فلم يأذن له بتشخيصها ومع ذلك قرّبه اليه ولاطفه بالكلام وقال له « احب قريبك الشعريه وليس

١ Cromwell

٢ Ecole romantique

٣ Ecole classique

٤ Les Orientales • Le Dernier jour d'un condamné ٦ Marion Delorme

عندي اشعر منك ومن دبر وجيه» وزاد في راتبه حتى ابلغه ٠٠٠ و ٤ فرنك فرفض فيكتور هوغو هذا الراتب مع شدة احتياجه اليه وشرع في تحرير رواية « ابرناني »^(١) فأكملها في بضعة اسابيع وشخصت على المسرح الفرنسي ليلة ٢٥ شباط سنة ١٨٣٠ واشتد بسببها الثبل والقال وعلا في المسرح الصغير والجدال بين اصحاب المذهب القديم والمذهب الحديث في علم الادب وتم النصر في تلك الليلة لهوغو وشيعته ولم يبق معه من القدر سوى خمسين فرنكا فتقدم اليه ملتزم الطبع وبارك له في نجاح الرواية ونقد في مقابلة حق طبعها سنة آلاف فرنك واستلم منه النسخة الخطية وعقد معه مقابلة على تحرير قصة « نوتردام دو بارى »^(٢) ونسايها في ظرف سنة اشهر فاكسب الشاعر على المطالعة والتحرير واكمل تلك القصة قبل انتهاء الاجل المحدود فطبعته وكان لها رواج عظيم واسم الرواية ماخوذ من كنيسة باريس الجامعة وهي بناء فخيم بالقرب من دار البلدية ودار المحفانية

ولما أصدر شارل العاشر امره بالغاء الحرية التي منحها سلفه للشعب وبتعطيل احكام القانون الاساسي هاج اهالي باريس وحدث انقلاب تموز سنة ١٨٣٠ وسالت الدماء في العاصمة ثلاثة ايام بلباليها ففر شارل العاشر من فرنسا ونازل عن الملك لابن وولي عهد دوك انكوليم - وانكوليم بلد بين بوردو وباريس - غير ان هذا الدوك استعفى أيضاً وانتقل الملك بالارث الشرعي الى دوك بوردو وهو حفيد شارل المشار اليه . فالجمهور من الفرنسيين لم يلتفتوا الى حقوق هذا الصبي وانقلبوا ملكاً عليهم لويس فيليب ابن عم شارل العاشر لقبول اعطاء الاهالي حقوقهم ونعمتهم بحماية القوانين . فهو كوكب شاعر الملك والمدافع عن حقوق الملكية وناظم النصائد الغراء في ولادة دوك بوردو صاحب الميراث الشرعي وفي رثاء ابيه دوك برّي - لم يهتز له هذه الحوادث بل اظهر استخسانه ما فعله الشعب ولم يعبا بالامسائل السياسية وظل يشتغل في فنون الادب فنشر ديوانه المسمى « اوراق الخريف »^(٣) وشخص على المسرح الفرنسي سنة ١٨٣١ رواية ماريون دولورم التي منع تشخيصها سابقاً ثم رواية « الملك يتسلي »^(٤) وهي رواية تاريخية موضوعها فرانسوا الاول الذي التجأ الى ساكن الجنان السلطان سليمان القانوني من شر عدوه شارل لكن . فممنع مراقب المطبوعات اعادة تشخيص هذه الرواية للتعرض فيها بالملوك فرفع الشاعر شكواه الى محكمة التجارة ودافع عنها بنفسه امام المحاكم فلم يسحقوا له

١ Hernani ٢ Notre-Dame-de-Paris ٣ Les Feuilles d'automne
٤ Le Roi s'amuse

بالنشخيص . ولم يجر تشخيصها مرة أخرى الا سنة ١٨٨٢ وكان الذي رجحه فيكتور هوغو من مؤلفاته كافياً لانفاذه من محالب الفقر واسعاد حاله ففتح بيته للزائرين حتي صار جميع الادباء ومركز الشعراء وفي جلهم الكاتب الشهير نيوفيل غوتيه الا ان الشقاق وقع بينه وبين صاحبو القدم الكساندر دوماس ودام الخصام اعولاً ما كثره لان غيرة الشعراء والعلماء بعضهم من بعض اشد من غيرة الامراء . . .

وجناه ايضاً حبيبة سنت بوف الماهر في فن الانتقاد وقال عن مؤلفاته بانها ممزوجة بأراء السياسة الملكية والديانة الكاثوليكية والفلسفة السيمونية — وهي التي وضعها الكونت سن سيمون في اواخر القرن الثامن عشر وفرض فيها تعلم الصنائع على كل فرد من أفراد الامة فلم ينبعث الا القليل من الناس مثل كارنو والد رئيس الجمهورية السابق — فعمل برأيه ومع جلاله قدره جعل احد اولاده نجاراً والآخر مهندساً وكلاهما من اكابر رجال الدولة . ثم الف فيكتور هوغو رواية « لوكريس بورجيا » ^(١) وهي أخت فيسر بورجيا الشهير بالاسراف وفساد الاخلاق وكانت بدبعة الحسن ولها حديث غريب فشخصت هذه الرواية في ٢ فبراير سنة ١٨٢٢ فاقبل الناس على استماعها ثم شخصت مراراً على المسرح الذي بباب سن مارتن وكانت الممثلة التي شخص دور الاميرة نيكروني هي مادموازيل جوليت دروه التي سبت الشعراء بحسنها وعقلها فشغف فيكتور هوغو بحبها وبعد ان تردد على بيتها كثيراً اسكنها في بيته عند زوجته فلامه احد اصحابه فحرر اليو يعتذر بان زوجته أذنت له وسامحته على ما فرط به من حب جوليت ولم تنزل زوجته تحبة ونعزه . واستمرت جوليت في صحبة الشاعر ورافقته في منفاه وكانت تحرر له الفصائد وهو يلي عليها ودامت معه الى ما بعد وفاة زوجته ورافقته ايضاً في سني شيوخه ونشر فيكتور هوغو ايضاً رواية « ماري تيدور » ^(٢) وهي ملكة الانجليز ورواية « انجلو » ^(٣) وهو امير ظالم من امراء الطلاب ورواية « ربوبلاس » ^(٤) وهو اسم خادم الوزير الذي خدعت به ملكة اسبانيا وكثيراً ما شخص اليوم على المراسم الفرنسية هي ورواية (ابراني) . ورواية « كلودكو » ^(٥) وهي ما ترجم من مؤلفات هوغو الى التركية وفيها دفاع بليغ عن المحكوم عليهم بالاعدام وتشنيع هذا الفصااص

وما نشر في هذا الناريخ من الاشعار الموسيقية غير اوراق الخريف « اغاني الشفق » ^(٦)

١ Lucrèce Borgia ٢ Marie Tador . ٣ Angelo. ٤ Ruy Blas
٥ Claude Gueux ٦ Les Chants du Crépuscule

و « الاصوات الداخلية »^(١) و « الاشعة والظلال »^(٢) وغير ذلك . فصار فيكتور هوغو بهذه التأليف يعد من فحول ادباء العصر وانتسب لدوك اورليان وزوجته ووجه عليه لويس فيليب نشان الافتخار من درجة اوفيسيه واهداه صورته وانتخبه الاكاديمي الفرنساوية عضواً في جمعيتها باكثرية صوتين فقط بعد ان عارض اعضاؤها زماناً طويلاً في قبوله لشدة تمسكهم بالقواعد واساليب الانشاء القديمة ولم يدخلوه بينهم الا بعد ان اشتهر فضله كالشمس في رابعة النهار . وسنة ١٨٢٩ ساح فيكتور هوغو في جبال الالب على حدود ايطاليا وسويسرا وشاهد مناظرها البديعة وزار بعد سنتين صناف الرين ودرس احوال بلاد الالمان وكتب سياحته في مجلدين اُشرا بعد موته والى ايضا رواية « بورغراف »^(٣) التاريخية وبين فيها اخلاق امراء الالمان في القرون الوسطى فتشخصت على المرحح الفرماوي سنة ١٨٤٢ ولم يقبل عليها الجمهور ولا حصل منها ارباح للشخصين فتكدر الشاعر من سوء طالعو وعدل عن تأليف الروايات وترك رواية « النوام »^(٤) الذي شرع في تأليفها بدون ان يكملها . وكانت الافكار العمومية تحولت عن طريقة الادب الجديدة (رومانتيك) وعادت للاقبال على طريقة (كلاسيك) القديمة لظهور بعض المؤلفات الجديدة فيها . وبمناسبة ذلك هزأت بعض الجرائد الهزلية بفكتور هوغو وصورته برأس كبير وهو واقف امام المرحح بجانب اعلان هذه الرواية بنظر الى السماء وقد طلع نجم ذو ذنب وكأنه يتأجج ربه وهو يقول « لماذا جعلت للنجوم اذناناً وترك البورغراف بلا اذنان » وتطلق كلمة بورغراف على ذوي الآراء السخيفة في ضروب السياسة والاقصود تركت الرواية بلا جمهور يزدحم على باب المرحح فيتألف منه ذنب طويل كما هي العادة في اقبال الناس على الروايات المهمة واصطفاهم الواحد وراء الآخر لا اشتراء اوراق الدخول . وخرج فيكتور هوغو من باريس الى جبال اليرنة على حدود اسبانيا بروّض فيها افكاره وبزبل اكداره ولم يلبث فيها كثيراً حتى فاجأه خبر مصابه ببنوه وكانت في التاسعة عشرة من عمرها وقد فارقتها وهي في اثواب العرس فخرجت بزوجهما نشته في زورق على نهر المين في مدينة فيلكيه فانقلب بها الزورق وماتا غريقين قبل ان يمضي على زفافها اربعة اشهر وزوجها شارل فاكيري هواخ الاديب المشهور اوغومت فاكيري . فزاد كدر فيكتور هوغو واخبر بهذه المصيبة آلام الحياة وهموما ودخل الحزن

١ Les voix intérieures ٢ Les Rayons et les Ombres ٣ Les Burgraves ٤ Les Jumeaux

قلبه ليعلمه افانين الرثاء فأجاد وأبدع في المراثي التي نظمها واكثرها مدرج في كتاب « التأملات »^(١). غير انه من هول هاتين المصيبتين وما موت ابنته وعدم رواج روايته يئس في بادئ الامر من هذا العالم الثاني وانقطع رجاءه بالله وضعف اعتقاده ورفض الشعر مدة واقبل على الاشتغال بالعلوم السياسية ودرس المسائل الاجتماعية فشر كتاباً عنوانه « مكاتيب على الرين »^(٢) حاول فيه حل مسألة الموازنة الاوروباية وتوهم تقسيم ممالك اوروبا بين فرانس وبروسيا واراد تقليد لامارتين في الدخول لميدان السياسة — لان الشاعر لامارتين بعد ان خدم طويلاً في كتابات السفارات الفرنسية وصار سفيراً في طوسقانة وانينة ترقى الى مستند الوزارة ولما زار الشرق نال شرف المثل بين يدي السلطان عبد المجيد خان وحاز على الاتفاقات الشاهاني واحسن عايه بأبعديه (جنتلك) في ولاية ازميز فأقام فيها وحرر تاريخ الممالك العثمانية في ثمانية مجلدات — ففتح لويس فيليب باب الحكومة لفكتور هوغو وعينه عضواً لمجلس الاعيان سنة ١٨٤٥ فجلس مع اصحاب اليمين وانضم لحزب الاكثرية وهو حزب الوزارة وقال بقولم وتكلم في بعض المسائل فخطب خطبة في (ماركة الفابريكات) واخرى في « المسألة البولونية » ومدح البابا الحر وطلب ارجاع عائلة بونابرت فلم يكن لكلامه تأثير على اعضاء المجلس كما كان لاشعاره ورواياته تأثير في نفوس الجمهور عند صدورهما على المراسم من افواه المثليين والشخصات لانه لم ينل من القوة النطقية ما ناله من القوة القلبية والفكرية

ولما قوي حزب الجمهورية وحدث انقلاب سنة ١٨٤٨ وانزل لويس فيليب عن عرش الملك واعلنت حكومة الجمهورية الثانية على فرانس انتخب فيكتور هوغو عضواً في مجلس الامة من ايلة السين واسس في تلك السنة جريدة الوقائع (اينيمان) وكتب عليها « البغض الشديد للنوضوية والهيام في الشعب والحنو عليه » وكان بعينه في تحرير الجريدة ابناه شارل وفرنسوا واصدقائه من أفاضل المحررين مثل بول موريس واوغوست فاكيري وبوفيل غوتيه والبر لوقرو وغيرهم وكان المترشح لرئاسة الجمهورية اثنين وهما نابليون الثالث والجنرال كافينياك فمالت جريدة الوقائع في خطتها السياسية لنابليون لان فيكتور هوغو كان ينتم في قصائد « المدح في العبود » وبطرب لذكر مجد نابليون الاول ولذا فانه أحب في بادئ الامر ابن اخيه نابليون الثالث وظن انه يتقرب

اليو ويكون . مستشاراً له فرجحه في الانتخاب على الآخر واكتسب نابليون الثالث اكثرية الاصوات وكانت تزيد على خمسة ملايين ونهف مليون فأعلن رئيساً على الجمهورية واستلم زمام الادارة ولم يلبثت فيكتور هوغو . فلما خاب ما أملة الشاعر انقلب عن أصحاب اليمين الى اصحاب الشمال وصار من اكبر رؤساء الحزب المخالف فاتهمه العقلاء بأنه مذنب يتردد بين اليمين والشمال ودافع عنه اصحابه بقولهم ان الشاعر لا يهتم بالاحزاب وإنما يرى مصالحة الامة فيسير معها . وكان كلما خطب في المجلس خطبة شددوا عليه التكبر وذكره بخلاف اعماله واشعاره . ولما تمت الرئاسة لنابليون مالت نفسه للباس التاج وشرع في أعداد المعدات وثيئة الاسباب فتظاهر فيكتور هوغو بالعداوة ونشر في تقيح سياسته فصولاً وعرض باسمه في جريدة الوقائع فسماه نابليون الصغير فاتهم مراقب الجرائد ابنو المحررين لتلك الجريدة وحاكمها والقاهما في السجن . ثم استبد نابليون بالامرواجرى حادثة ٢ ديسمبر سنة ١٨٥١ والتي انبض على زعماء الحزب الجمهوري وجميع المتهمين بمخالفة المياسة الامبراطورية وكان اسم فيكتور هوغو في رأس قائمة المتهمين فساعدته حبيته الممتلئة جوايت دروه على الاختفاء واستغفرت له على تذكرة مرور فخرج من باريس فاراً وهنا تم الدور الاول من ادوار حياته

الدور الثاني وهو مدة وجوده منفياً من سنة ١٨٥٢ الى رجوعه لباريس سنة ١٨٧٠

بعد ان فر فيكتور هوغو من باريس تجاوز الحدود الفرنسية واتى بروكسل عاصمة البلجيك وكان في غاية الضيق من قلة التثود فحضر لزوجته يوصيها بالتدبير والتفتير وبعرفها بان مصروفه في الشهر لا يتجاوز مائة فرنك واقبل على التحرير والتأليف وهو يستشيط غضباً فشر كتابه « نابليون الصغير » (١) وكان اول صاعقة من الصواعق التي رماه بها ثم نشر « تاريخ جرم » (٢) فتهافت الناس في فرنسا وعموم اوروبا على مطالعة هذين الكتابين فمخ نابليون دخولها لمالكو وامر سنيه في بروكسل بأن يطلب من حكومة البلجيك ابعاد فيكتور هوغو عنها فلم تجسر الحكومة على ذلك الا بعد اخذها قرار مجلس النواب فدعته للخروج فذهب الى جزيرة جرسى التابعة لانكلنت وفي جزيرة في بحر المانش بين فرنسا وجزائر بريطانيا العظمى وجلب اليها عائلته وكانت حبيته جوايت سبقتها واقامت معه في بروكسل وشاركت في السراء والضراء وكان في

خفيق من جهة المعاش ولم يكن معه إلا سبعة آلاف فرنك فعرف الجوع بقوله « ان المخصصة تنقب في قلب الانسان ثقباً وتملأه بالحقد » ونشر كتاب « النصاص » (١) سنة ١٨٥٢ وكان صاعقة على نابوليون اشد من الاولى وراج رواجاً عظيماً في فرنسا واوروبا ورجع ملتزم طبعه في برنكل ريجاً وافرأ لم يعد منه على المؤلف إلا اليسير ولم يزل نابوليون الثالث يضطهد رجال الحزب الجمهوري وينفهم من الارض فعارضة فيكتور هوغو ونظم عدة قصائد في وصف حالة اولئك المضطهدين الذين اخرجوا من ديارهم ظلماً وعدواناً فطلب سفير فرنسا في لوندرا اخراج هوغو من جزيرة جربي وابعاده فأخرجته الحكومة الانكليزية ارضاء لنابليون ولكنها لم تضيق عليه فذهب الى جزيرة كيريزي وهي بجوار الجزيرة الاولى في بحر المانش وتابعة مثلها للانكليز واشتري فيها داراً خربة مهجورة مبنية على صخرة عالية مطلة على الاوقيانوس المحيط ونسب « هوت فيل هوس » فرمها وسكنها واتخذ الطبقة العليا منها غرفة لاعماله فكان يشتغل فيها بالنظم والتأليف ويفكر في تقلبات الدهر واحوال العالم وبصره شاخص الى لجة البحر المحيط وكان يعينه في التحرير والمطالعة ابناؤه وزوجناه وصاحبة الشاعر اوغست فاكيري فنشر سنة ١٨٥٦ كتاب التأملات وعرفه بسانحات البال . ثم أخذ يسلي هومه بمطالعة اخبار المتقدمين ودرس سير الانسان في مدارج الترقى والعبثان فنشر التسم الاول من كتاب « سير الدهور » (٢) سنة ١٨٥٩ ثم الف قصته الشهيرة المترجمة « بالبوساء » (٣) وكان له صديق حميم وهو موسيو لوقرلو ناظر البحرية في الوزارة الفرنسية السابقة اي وزارة الموسيو مبلين فكان هذا الاديب يعين الشاعر على طبع مؤلفاته في البلاد الاجنبية فلما بعث اليه بالمجلدين الاولين من كتاب البوساء باعها للترجم الطبع في انكلترا بمبلغ قدره ١٢٥ الف فرنك ذهب انكليزي

ولما نشر هذا الكتاب سنة ١٨٦٢ اقبل المترجمون على ترجمته ونشروه في تسع لغات من لغات اوروبا في آن واحد وكان اصحاب المطابع تستدعي الموسيو لوقرلو من جميع الجهات في انكلترا والمانيا والنمسا ليشتروا منه حق الترجمة والطبع ولما ذهب الى لوندرا عند الكني الشهير في بنرنوستر رود سأله بعنف : —

— كم نطلب بحق نشر كتاب البوساء في اللغة الانكليزية ؟ : — فأجابته

— ثلاثة آلاف ليرة انكليزية . فتنال دفتر الشك وحرر المبالغ والاسم وقال له
— خذ نحن على وفاق

فسعد حال فيكتور هوغو من جهة المعاش وذهب عنه الضيق فنظم دارة وغرس
رضها بالاشجار والرياحين وطار ذكره في العالم المتمدن وقصد الزوار وكاتبه الرجال
او كان البعض يحرر عنوانه « فيكتور هوغو في الاوقيانوس » فكانت المكاتيب
تصله بهذا العنوان المبهم لسعة شهرته . واشتهر اسمه لافتراءه باسم نابليون وكبره البعد
والاعتزال في مخيلات الناس حتي اعتقدوا من اكبر العقول البشرية وكانت العيون ترقب
طلوع مؤلفاته كما ترقب شمس الشتاء . وفي سنة ١٨٦٤ نشر كتاب « وليم شكسبير »^(١)
في الفلسفة وبعدها بسنة نشر ديوان « اغاني الشوارع والاحراج »^(٢) وفي سنة ١٨٦٦
نشر قصة « المشتغلين في البحر »^(٣) ووصف فيها مايكابه الفلاحون من المشاق وما
يتورطون فيه من الاخطار . وفي سنة ١٨٦٩ نشر قصة « الانسان الضاحك » . ولم يأل
جهداً وهو في تلك الجزيرة عن الانتصار للاقوام الذين غدر بهم الزمان ورماهم سوء
الطالع بالخدران وفعل مافعله فولتير وهو في فيرلين فدافع عن عصاة ابرلاند وعن
مكسيمليان امبراطور المكسيك وهو أخ امبراطور النمسا اغراه نابليون الثالث على
لبس التاج واداه بالعساكر الفرنسية ثم تخلى عنه فخاكمه المكسيكيون وقتلوه

ثم ان المسائل العائلية اخلت براحه الشاعر واقلقت أفكاره وذلك ان ابنته عاذلة
احبت قومندان المركب المحافظ على الجزيرة وتزوجت به رغماً عن والدها وذهبت معه
الى الهند منشأ الطاعون ومهب الريح الاصفرقات فيها وعادت لفرنسا مخجلة الشعور
سنة ١٨٧٢ فادخلوها البيارستان مثل عمها وهي التي ورثت أباها . وفي سنة ١٨٦٨
توفيت زوجة فيكتور هوغو في بروكسل بعد ان كف بصرها وذهب ابنه في السنة التالية
الى باريس مع صاحبها اوغوست فاكري لينشئوا فيها جريدة « رابل » وينددوا بالحكومة
الامبراطورية وذهب فيكتور هوغو الى بلاد سويسرا ليحضر مؤتمر اوزان ويخطب فيه
خطبته المشهورة . ولما جرت الانتخابات في أوائل سنة ١٨٧٠ نشر فيكتور هوغو رسالة
اعتراضية عنوانها « لا » ثم انتشبت الحرب بين فرنسا وبروسيا ودارت الدائرة على

١ William Shakespeare ٢ Les Chansons des Rues et des Bois

٣ Les Travailleurs de la mer

نابليون الثالث فسلم سيقته في ميدان القتال الى ملك بروسيا وطار الخبر الى باريس فاجتمع رؤساء الحزب الجمهوري في دار البلدية واعلنوا الحكومة الجمهورية مكان الحكومة الامبراطورية في ٤ سبتمبر سنة ١٨٧٠ وهي حكومة الجمهورية الثالثة الحالية ولم يعد مانع لفيكتور هوغو من الرجوع الى فرنسا . وبذلك انتهت أيام نفيه .

الدور الثالث من حياة فيكتور هوغو وهو دور شيخوخته اي من رجومه

الى فرنسا سنة ١٨٧٠ الى وفاته سنة ١٨٨٥

بعد ان أقام فيكتور هوغو في منفاه ثماني عشرة سنة عاد الى باريس مع من عاد من اركان الحزب الجمهوري واستقبله احباؤه واشياعه وانزلوه على الرحب والسعة فحرر خطابا بليغا للالمانيين يحضهم فيه على الصلح وترك الحرب وكان من رأيه السياسي وضع اتفاق بين الامة الفرنسية والبروسية وتقسيم البلاد بينها فلم يصغ الالمانيون لخطابه وظلوا هاجمين حتى بلغوا خنادق باريس والقوا المحصار عليها فترك فيكتور هوغو القلم من يده وامسك السيف وانتظم في سلك الجنود المحافظين من الاهالي ودافع عن اوطانه وتآلم بالآلام اخوانه . ولما احتلت العساكر البروسية باريس هاجر منها أهلها واتخذت الحكومة الجمهورية مدينة بوردو مركزا لها عوضا عن باريس . وانتخبت ايبالة السين فيكتور هوغو مبعوثا لها في مجلس النواب فلما قام بخطب عارضة اصحاب اليمين واكثر في اللفظ وابول الانصات له فقال لم « منذ ثلاثة أسابيع رفض المجلس الاصغاء لغاريبالدي واليوم يرفض الاصغاء لي فاقدم استعفائي » وغر يبالدي هو من القواد الذين حاربوا لاجل استقلال ايطاليا وهاجم رومة العظمى وانتزعها من يد البابا وسلمها الى ملك ايطاليا ليتخذها عاصمة لذلك فلما انتشبت الحرب بين فرنسا وبروسيا دخل متطوعا في العسكر الفرنسي ودافع عن فرنسا اشد المدافعة فانتخب مبعوثا في مجلس النواب مع كونه طلياني الاصل وكانت الاكثية في المجلس من حزب الملوكيين والرهبانين فاتهموه بالكفر والاتحاد لتجاوزهم على رومة ونزعوا سلطة البابا منها ولذا لم يصغوا لكلامه . وفي ذاك التاريخ اعيد طبع كتاب « النصاص » نكالا في حزب الامبراطورية وكان يباع بالمائة الف نسخة معا . ولما كان ابن فيكتور هوغو المسي شارل في بوردو دخل عند صاحبة له يقضي ليلته فتوفي فجأة في فراشها وحزن ابوه حزنا شديدا فجاء بجثته الى باريس ودفنها يوم حدوث ثورة الكومين وانعطف بالحنو والرافة على ولديه . وبالغ في دلالها حتى اثر هذا الدلال في اخلاقها

وأصبحت جان لا تستطيع معايشة زوجها حتى طلبها لشفة ميلها الى اللهو والخلاعة وبعد وفاة شارل تزوج الموسيو لوفروا بزوجته لثريه الولدين لاحياء بيت فيكتور هوغو فتنبأه الشاعر راحبه حباً شديداً

ولزم فيكتور هوغو المحبادة في المسائل السياسية لحزنه على ولده وفلة كبد غيرانه لم يطق الصبر على ما شاهد من فظائع الرعاع فلامهم على قلوبهم العمود المنسوب لنابليون الاول كما لام حكومة فرساي على اطلاقها القنابل على قنطرة النصر المنصوبة له وبراً نابليون الاول مما جناه ابن اخيه على البلاد من الحرب التي جلبت عام الويل والدمار وذهب هوغو في اثناء تلك المعامع الى بروكسل وإلى لوندرة ونشر كتاباً المعنون بالسنة الممولة^(١) وشدد فيه الكبر على دخول الاجانب لفرانسا وعلى الفظائع التي اجراها الرعاع والسفلة وم الكومين . ثم عاد فيكتور هوغو لباريس وانشأ فيها جريدة سماها « الشعب المحاكم »^(٢) وجعل ثمنها خمسة سنتيمات لكل نسخة ليتمكن الفقراء من مطالعتها . ولم يهدأ بال الشاعر برجوعه لارطانه واجتماعه على احبائه وخلانوه واصيب بموت ابنه الثاني فرانه وفصبر على مصائب العمر ونكبات الزمان وسلم الامر لله لانه كان من الموحدين وعكف على النظم والنثر فنشر سنة ١٨٧٤ قصة عنوانها « ثلاث وتسعون »^(٣) وتكلم فيها عن الانقلاب الفرنسي الكبير . وفي سنة ١٨٧٥ انتخب فيكتور هوغو عضواً لمجلس الاعيان (سينا) فجلس في نهاية اصحاب الشمال ولم يتكلم في المجلس الا قليلاً مثل طلبه الصنوع عن مجرمي الكومين — والكومين هم القوة الحزبية او الاداره العرفية التي تتشكل في العاصمة وتحدث انقلاب الدولة ويحصل بسبب ذلك من تعدي الرعاع وتسلط السفلة ما نقشع من سماعه الجلود . وقد تأسست هذه الادارة المرهبة في باريس مرتين احداها سنة ١٧٩٢ والاخرى سنة ١٨٧١ واستمرت هذه السنة من ١٨ مارس الى غاية مايو وجرى في اثناء ذلك كثير من التعدييات والاضطالم فكان فيكتور هوغو يشير في المجلس بالعموم عما مضى ولم يظهر له افتدار كبير في السياسة ولا في فن الخطابة مثل غامبتا وامثاله من فحول السياسيين وانما صرف كل قواه في الاشتغال بعلم الادب والتاريخ ونشر « الافعال والاعمال »^(٤) و « اولادي »^(٥) و « معرفة ما يكون هو الانسان جداً » وفي^(٦) سنة ١٨٧٧ نشر التسم الثاني من « سبر الدهور » و « الاملاك العمومية التي تدفع الرسوم »^(٧)

١ l'Année terrible ٢ Le Peuple souverain ٣ Quatre-Vingt-treize

٤ Actes et paroles ٥ Mes fils ٦ l'Art d'être grandpère

٧ Domaine public payant l'impôt

ونشر من سنة ٧٨ الى سنة ١٨٨١ اربع منظومات فلسفية وهي «البابا»^(١) و «الرحمة العالية»^(٢) و «الاديان والدين»^(٣) و «الحمار»^(٤)

وحاز في شيخوخته احتراماً كبيراً وثروة عظيمة زادت على ثلاثة ملايين فرنك ولما بلغ الثمانين من عمره احتفل بواها في باريس احتفالاً عظيماً وزينت له المدينة في ٢٦ شباط سنة ١٨٨١ ووفد عليه المهشون من جميع الولايات والنواحي واكثر الممالك الاجنبية فاستقبلهم وهو واقف بين حفيده جورج وحفيدته جان وكان مفرماً في حبها وفي حب جميع الاطفال وقد خصهم بالذكر في اشعاره ونزل بهم ولذا كان في جملة الوفود المهشين وفد من اجمل الاطفال الصغار يحملون له باقات الازهار . ولم يبق احد في باريس الا ومرّ ببابه وصاح جمهورهم بالدعاء له فوقف في نافذته وحيام كما يجي الملك شعبة ودموعه تذرف من شدة التأثر والاشفاق . وكان مشاهير الرجال وامراء الناس واعيانهم كلما جاؤا باريس زاروه في داره وحضروا مجلعة . وكان في جملة من زاره امبراطور البرازيل . فكان الاحتفال ببلوغه الثمانين من اجل الاحتفالات التي لم يسبق مثلها الا للشاعر الفيلسوف فونير قبل موته بقليل . ونشر فيكتور هوغو في آخر ايامه منظومة طويلة سماها «رياح العقل الاربع»^(٥) ورواية «تور كاده»^(٦) والقسم الثالث من «سير الدهور»^(٧) و «ارخبيل بحر المانش»^(٨) وغير ذلك من الآثار التي نشرت بعد وفاته

ولما توفي فيكتور هوغو سنة ١٨٨٥ لبست باريس عليه اثواب الحداد والنس فيها الامر على الغرباء حتى لم يعلموا هل النوم في مأتم عظيم ام في عبد كبير وجيء يبحثو فوضعت في تابوت عال تحت قنطرة النصر بعد ان كسيت بالسواد وزينت بالازهار والرياحين واصطف الشعراء حولها صفوفاً واحاط بهم الفرسان يحملون بايديهم المشاعل وسهروا عليه طول ليلتهم والناس يرون امام تابوته افواجاً افواجاً ولما اصبح الصباح اجتمعت الجموع وزينت الصفوف وكانت اكثر المدن الفرنسية اوية والممالك الاجنبية قد بعثت بالوفود والاكايل فحملوا الجنازة من تحت قنطرة النصر الى البانتيون وصار له مشهد لم يبق لشاعر قبله ولا لفولتير . وكانت وصية هوغو بان لا يحضر جنازته راهب ولا احد من الاكليروس وان يدفن كالفقراء . ولذا كانت العربية التي حملوه عليها من عربات الفقراء لا تناسب دبدبه هذا الاحتفال ولم يجر له احتفال ديني بل كان الاحتفال بجنازته اهلياً . اه

١ Le Pape ٢ La Pitié suprême ٣ Religion et religions ٤ L'Ane.
٥ Les Quatre vents de l'esprit ٦ Torquemada ٧ La Légende des
Siècles ٨ l'Archipel de la Manche

باب المقالات

العوالم وكيف تكونت

(اكتشاف جديد)

(العوالم) هي عبارة عن هذه القبة الزرقاء وما يبدو لنا فيها من الاجرام التي تعد بالملايين ومن جعلتها الارض والقمر والشمس . تلك هي العوالم الظاهرة وكلما اتقنا النظارة المقربة ارتنا اجراماً لم تكن نراها من قبل . على ان الكواكب التي تظهر للعين المجردة لا تزيد على ستة آلاف نجم وما اخترعوا التلسكوب رأوا نجوماً كثيرة لم يكونوا يعلمون وجودها . وما زال عدد النجوم الظاهرة يزداد بازدياد اتقان هذه النظارة حتى زاد على عشرين مليون نجم

وتقسم العوالم في اعتبار اهل الارض الى قسمين احدهما الشمس وسياراتها التي تدور حولها وفي جعلتها الارض وعطارد والزهرة والمريخ وسائر السيارات واقمارها كقمر الارض واقمار المشتري وهو ما يعبرون عنه بالنظام الشمسي . والقسم الثاني هو الاجرام الباقية ويسمونها النجوم الثواب لانها تظهر لنا ثابتة في مواضعها بالنسبة بعضها الى بعض . ولتمييز الثواب بعضها من بعض قسموها الى مجاميع كل مجموع منها يشترك بصفة واحدة هي درجة الانارة . وعبروا عن هذه الدرجات بالاقدار فقسموا النجوم الثواب الى القدر الاول والقدر الثاني الى السادس عشر وما بعده على قدر ما تكشف لنا النظارة الكبيرة في مستقبل الايام . فنجوم القدر الاول ٢٠ نجماً منها الشعرى اليمانية وسهيل والسمك الرامح والعيوق والسمك الاعزل وغيرها . ونجوم القدر الثاني ٤٠ نجماً منها الفرس والمراق ونجم القطب . ونجوم القدر الثالث ١٤٠ والقدر الرابع ٣٠٠ ونجم والقدر الخامس ٩٥٠ نجماً والسادس ٤٤٥٠ نجماً وكل هذه الاقدار تظهر نجومها للعين المجردة وما بقي لا يرى الا بالنظارة المكبرة

ووجدوا في قبة السماء فضلاً عن النجوم بقعاً شفافة تشبه الضباب سموها السدم

واحدھا سديم • ووجدوا هناك أيضاً بقعاً كثف من السدام تشبه ان تكون نجوماً متراكمة فسموها العناقيد او القنوان • ومن القنوان الظاهرة للعيان الثريا

وتسهيلاً لدرس الاجرام السماوية قسموها الى مجاميع باعتبار تجاورها • فسموا كل مجموع منها باسم حيوان او شيء آخر يشبه شكل ذلك المجموع — وهي الابراج • وكانت الابراج عند القدماء ٤٨ برجاً قسموها الى ثلاث رتب الرتبة الاولى الابراج الاثنا عشر الواقعة في منطقة الابراج ومنها الحمل والثور والجوزاء والدلو والعقرب وغيرها • والرتبة الثانية هي الواقعة شمالي منطقة الابراج ومنها الدب الاصغر والدب الاكبر والتين وفرساوس وذات الكرسي وغيرها • والرتبة الثالثة الواقعة جنوبيها ومنها الحيار والارنب وقيطوس وغيرها • وعندهم ما عدا الابراج القديمة ابراجٌ حديثة يسمونها مولدة وهي بضعة وخمسون برجاً لا محل لذكرها هنا • وكل من هذه الابراج القديمة والحديثة يحتوي على انجم من اقدار مختلفة وقد يكون بينها سدم او قنوانات او نجوم مزدوجة (كيف تكونت هذه العوالم) ما برح الانسان من اقدم ازمانه يبحث عن

اصل هذا الوجود وكيفيه لانه مفطور على البحث عن علل الاشياء وخصوصاً عما يتعلق بوجوده • وللامم القديمة في اصل هذه العوالم اراءٌ تختلف باختلاف الاعتقادات والعادات أشهرها رأي أهل التوراة المذكور في سفر الخليفة • وهو ان الله سبحانه وتعالى خلق الكون وما فيه في ستة أيام بامرءه وعليه اهل الاديان الموحدة الى اليوم

اما اهل المصور الحديثة فقد جعلوا كل بحث من ابحاثهم يرجع الى قواعد العلم الطبيعي المبني على المشاهدة والاختبار • وكان في جملة ابحاثهم النظر في تكون الارض فاخترقوا طبقاتها وحلّلوا أثرها وراقبوا ما يطرأ عليها وقاسوه بما مرّ بها في الازمنة الغابرة وراقبوا حركات الافلاك وأقدار الكواكب فوجدوا تكوّن العوالم ينطبق على نص التوراة من حيث تعاقب الخلائق بالتدرّج ولكنه يختلف عنه من حيث المدة التي تكونت فيها لان تكوّن العوالم في اعتبارهم لا يتم الا في ادهار متطاولة • ولما كانت أراؤهم المشار اليها مؤسسة على العلم الطبيعي الذي لا سبيل الى تقدمه اتفقوا على ان المراد بالايام الستة في التوراة ادوارٌ كل دور منها اعوام كثيرة • وقد وقع هذا التأويل موقع الاستحسان عند عقلاء النصرانية في سائر انحاء العالم المتمدن

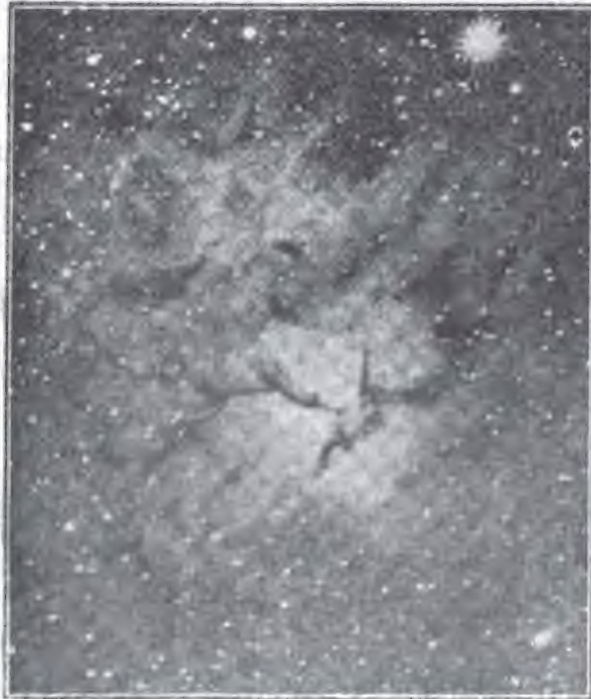
(الرأي السديمي) وآخر ما وصل اليه العلماء في اصل تكون الاجرام ثم قال السديمي نسبة الى السديم الذي ذكرناه • والسديم غاز حام منير

من شدة حرارة - وحلاصة هذا انني ان انصدم الشمس وهو شمس وسيرته
وقد ابيدت كانت في ور مرصد سديك في غاية لمصعة متشر في بعض جوب
انصدم - وصورة ل جسم حامي - وضع في انصدم شمس حرارته التي محو - فحدثت
حرارة السديم تتع الى انصدم محيط به - وكذا شمس حرارة اجسام زادت كثافته قد يكون
غير متحول - انني انني جمد - فحدثت حرارة السديم تكاثفت جزؤه وكانت
عنصر يسعة شمس حرارة - لان لكل مركب درجة معينة من الحرارة يتوحد عندها
قد زادت تحول - فحدثت حرارة السديم بقبوط اخذت العناصر تتوحد
وتوحد ثم تتكاثف تلك التركيبات فتصير كتلاً على اشكال مختلفة سابحة في ما بقي من
عنصر السديم و مركبته غازاً بما يشبه النسيم السابح في الهواء او خرابين في مصه
فكان السديم اصبح في تلك الحلة كتلاً متكاثفة سابحة في غاز - واجاذبية
تدعو تلك الكتل الى التقارب - فلو كانت تامة الاستدارة لسارت في قاربيها بخطوط مستقيمة
ولكنهم فرضوا انها غير منتظمة الشكل وان الغاز الذي يكتسها يعترض سيرها فسير في
خطوط منحنية - ويدعو عدم انتظام شكلها الى مضاعفة ذلك الانحناء حتى تدور حول
مراكزها على اشكال لولية فتدور كل كتلة على نفسها وحول رفيقائها على ما يقتضيه
مركز كل منها وحجمها وشكلها

ويطلب في مثل هذه الحال ان لا تكون تلك الكتل متوازنة متناسبة فينتج عن ذلك ان تتخذ
هذه الكتل مركزاً عاماً تدور حوله على ابعاد تختلف باختلاف ثقل كل كتلة وكثافتها -
وهي في أثناء ذلك تجتمع وتتكاثف وتضم اليها الكتل الصغيرة التي قد تكون سابحة حولها
وبالجملة فان السديم يتحول بعضه الى جزء ثابت والبعض الآخر الى اجرام تدور حول
ذلك الجزء ثم تبرد تلك الاجرام بتوالي الازمان فتتكاثر فتمر في سن الشباب فالكهولة
فالشيخوخة فالهرم - قالوا وعلى هذا المبدأ تكون النظام الشمسي وكان غازاً حامياً
فتكاثف الى كتلة مركزية هي الشمس وكتل تدور حولها هي السيارات ومنها الارض
(عالم جديد) على ان اقوالهم هذه انما بنوها على القياس العقلي بالنظر لما
يعلمونه من خصائص المادة والقوة ولم يؤيدوها بالمشاهدة والاختبار - والحقائق الطبيعية
قد يكفي فيها القياس ولكنها لا تثبت يقيناً الا بالدليل الواقع تحت الحواس - والظاهر انهم
توقفوا الى هذا الدليل في هذا العام

وذلك ان مرصد هر فريد في اميركا عمل في السنين العشر الاخيرة على استخدام

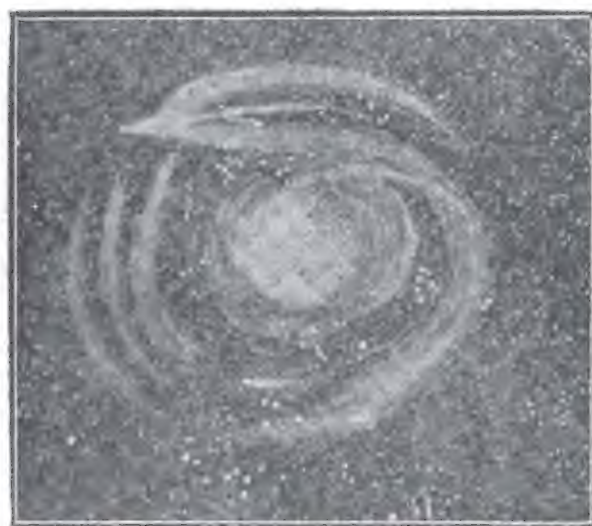
الفوتوغراف في رصد القبة الزرقاء فترسم صور ما يحدث فيها من التغير على زجاجات
 الفوتوغراف ويحفظ عليها او على الورق للمراجعة عند الحاجة
 واتفق للدكتور أندرسن وهو يرصد برج فرساوس في ايدنبرج بانكلترا في ٢١ فبراير
 سنة ١٩٠١ انه شاهد نجماً لامعاً في مكان لم يكن يعهد فيه شيئاً من قبل فسماه
 فرساوس الجديد . ثم شاهده غيره من الراصدين في سائر انحاء العالم واهتموا في البحث
 عن تاريخ هذا النجم وعلة وجوده بقتة . فسألوا مرصد هرفرد فراجع سجلاته
 الفوتوغرافية فوجد انه رصد ذلك البرج في ١٩ فبراير سنة ١٩٠١ أي قبل ظهور النجم
 بيومين فكان مكانه خالياً خاوياً . فاشتغل العلماء في تعليل ذلك الظهور البغي وكان
 في جملة اقوالهم ان ذلك النجم كان قبل ظهوره مادةً سديمية صدمتها اجسام جامدة
 من قيل الرجم او نحوها وهي كثيرة في الفضاء فتولد من الاصطدام حرارة اظهرت
 ذلك السديم مظهر النجم اللامع في ٢١ فبراير . ثم غاب ذلك اللمعان ولم يعد يظهر الا في
 يونيو الماضي وبالبحث عنه في آلة الطيف الشمسي (السبكتروسكوب) ظهر لهم انه صار
 سديماً كما ترى في الشكل الاول



(ش ١) سديم فرساوس

وفي اوغسطس الماضي عني الاستاذ مكس وولف في مرصد هيدلبرج بتصوير هذا
 السديم . وبعد عرض الزجاجات اربع ساعات والاستعانة بالتلسكوب العاكسة ظهر له حول

ذلك السديم ضباب لم يتحقق خصائصه
وفي ٢٠ سبتمبر تمكن الاستاذ ريتشي في مرصد بيركس من تصويره على زجاجة
الفوتوغراف فاذا هو قد اصبح كتلة منيرة تدور حولها كتل منيرة غير منتظمة كما ترى
في الشكل الثاني



(ش ٢) سديم فرساوس كما صورهُ ريتشي

وفي ١١ نوفمبر الماضي جاء من مرصد كيل تلغراف مقاده أنهم وجدوا بما الالة التصوير
والمرابعة الشديدة ان أربع قطع مما تكاثف حول ذلك النجم تسير جنوباً شرقياً بسرعة
٢,٠٠٠ ميل في الثانية وهي اعظم سرعة وقفوا عليها في حركات الاجرام • بل هي سبعة
اضعاف اعظم سرعة معروفة الى الان

واذا تأملت في صورة هذا السديم في الشكل الثاني رأيته كثير الشبه بما فرضوه
من احوال السديم في اوائل تكون النظام الشمسي • واهم تلك الظواهر ما يبدو حول
النجم من المناطق اللامعة ولولاها لم يكن لهذا الاكتشاف مثل هذه الاهمية وهم يتوقعون
تحول هذه الكتل بتوالي الازمان الى اجرام تدور حول فرساوس الجديد كما تدور
سياراتنا حول الشمس

وآخر ما بلغنا من اخبار هذا السديم تلغراف جاء من الاستاذ مكس وولف في
هيدلبرج في ٥ مارس الماضي يقول فيه انه رسم هذا السديم رسماً واضحاً فظهر له ان
الكثافات قد أخذت في الضعف وان كتلة سديمية جديدة اشد لمعاناً من الكتل السابقة
تتقدم النجم المركزي نحو الجنوب الشرقي • وسنرى ما يكون من امر هذا العالم الجديد

باب السؤوال والاقتراح

اللغة العبرانية وكتب التفسير

بني سويف * بخور افندي كوشي

هل تحسنون قراءة العبرانية كما هي ام تترجمون منها بالمقابلة من المعجمات . وعلى
ي كتاب من كتب التفسير تعتمدون

* العلال * درسنا اللغة العبرانية بصرفها ونحوها سنة ١٨٨٦ في بيروت
يطالعنا الكتاب المقدس فيها . ودرسنا في تلك السنة ايضا اللغة المربانية فاستعنا بذلك
على الانتفاع من سائر اللغات السامية

على ان الباحث في امر الترجمات ونحوها لا يستغني عن مراجعة المعجمات والشرح
وما نعتد عليه من قواميس النوراة قاموس كينوفي ثلاثة مجلدات ضخمة وقاموس سميت
في ثمانية مجلدات وكلاهما بالانكليزية . وقاموس الدكتور جورج بوسط بالعربية . ومن
قواميس اللغة العبرانية قاموس فورست الشهير وقاموس جسانبوس وكلاهما بالانكليزية
والعبرانية وقاموس ليوبولد باللاتينية والعبرانية فضلا عن القواميس والانديكلويدات
العامة المشهورة

المنجنيق

* مصر * اسماعيل افندي كامل بمحل الخواجه سوسان الساعاتي

كثيرا ما نقرأ اسم المنجنيق في نوارخ العرب وقرأناه اخيرا في روايتكم المحجاج
ابن يوسف وعلما انه من الآلات الحربية فما هو شكله وكيف يرمون به

* العلال * سننصل المنجنيق وانواعه ونوضعه بالاشكال والرسوم في كلامنا
عن الآلات الحربية في كتاب « التمدن العربي » الذي سيصدر رتبة هذه السنة

— أرض عوص —

طنطا * نسيم افندي ابن الحاخام حاتم ملول
في الاصحاح الاول والعدد الاول من سفر ايوب يقول « رجل كان في ارض
عوص اسمها ايوب » فأين موقع ارض عوص الجغرافي
* العلال * للتفسيرين اقوال مختلفة في موقع هذه البلاد لانها خربت ولا اثر
لها اليوم . ولكن يؤخذ من نصوص سفر ايوب انها واقعة جنوبي فلسطين والفرات في
بادية بلاد العرب التي يسميها الافرنج (Arabia deserta) حوالي الدرجة الثلاثين
من العرض الشمالي او في اعالي نجد وقد ذكر بطليموس الجغرافي الشهير قبيلة من قبائل
العرب سماها (arsitae) يظنون انها تنسب الى عوص . ولذلك وغيره يقال ان سفر
ايوب نظم أولاً بالعربية قبل عهد موسى ببضعة قرون ثم ترجم الى العبرانية ولاهل التنصير
اجتات في هذا الشأن لاهل لما هنا

صحيفة العائلة

— الاولاد والمراضع والخدم —

لا حاجة بنا الى بيان منزلة الابناء من قلوب آبائهم وهي اشهر من ان تذكر . وقد جاء
في شأهم من الحكم والاحاديث والامثال ما لا يسعه غير المجلدات . ففي القرآن « المال
والبنون زينة الحياة الدنيا » ومن الاحاديث الماثورة « الولد رجحانة من الجنة » وقال
الاحنف لمعاوية وقد غضب على ابنه يزيد وهجره « يا أمير المؤمنين ان اولادنا ثمار قلوبنا
وعماد ظهورنا » والله درمن قال

كأنما أولادنا بيننا اكبادنا نمشي على الارض

فاذا كان هذا شأن اولادنا منا فكيف بهون علينا تركهم لرحمة المراضع او الخدم
والغالب في هؤلاء ان يكونوا من اهل الجهالة والطيش وخصوصاً في هذه البلاد . فالمرضع
تحلف لك الايمان المغلظة ان لبنها لبن طفلة عمرها بضعة اشهر وقد يكون رضيع

ذاك اللبن يشي على قدميه ورائها . وربما أنك بطبل على ذراعها ترعانة صاحب اللبن
وإذا بحثت وجدت الطبل مستعاراً من بعض جاراتها . واللبن القديم يتخثر حتى لا تهضمه
معد الاطفال الصغار وكثيراً ما يكون سبباً لعلل القنأة الهضمية . وقد تنبهي هذه العلة
بالموت اذا لم يتداركوها . فاذا كانت الوالدة تستطيع الارضاع فمن الخطأ الفاحش ان تسلم
اولادها للمراضع وإن كان الارضاع يقلقها او يتعب سرها فانها تستعاض عن ذلك التعب
براحة ضميرها وبما ترجوه من سلامة بنية ابنها . ولا بأس اذا آخرها الارضاع عن بعض
الزيارات ومنعها من لبس المشد بضع مرات . اما اذا كانت حالتها الصحية لا تأذن لها
بالارضاع فمصبتها كبيرة وحال ابنها خطار الا اذا توفقت الى مرضع صحيحة البدن جيدة
اللبن حنونة

والخو في المراضع شرط ضروري لصيانة الاولاد وخصوصاً خارج المنزل في اثناء
« النسحة » فان العادة في مدن هذا القطر ان تخرج المراضع او الخدم بالاطفال الى
الشوارع والمنازعات بعد الظهر لاجل تبديل الهواء . وهي عادة لاغنى عنها في هذه الديار
ولكنها تحتاج الى تنبيه لا نظمة يخفى الا على قليلين . وذلك ان المرضع تخرج بالطفل
على ذراعها او في مركبته وقد توصيها الوالدة ان تذهب به الى مكان نعيمه لها وتوصيها
ان لا تمر في الشوارع الفدرة بل ان لا تدع أحداً من الغرباء يحمل الطفل مخافة ان
يلتقط منه عدوى او نحوها . وقد توصيها ان لا تطعمه شيئاً مما يكن مقداره ولا
تسقيه من حملة المياه على الشوارع او من بيت قدر . وربما اعادت التوصية غير مرة
والمرضع نجبتها طائفة (حاضر) ولكنها يندر ان تكون حاضرة . ليس لانها تتعب اذى
الطفل ولكنها لا تحب الهواء والدنو ولا هي تخاف اذاه من البرد او استنشاق الهواء
الفاسد او شرب الماء الآسن لانها لا تعتقد ان ذلك يؤذي الاطفال ولا تعد منعاً عن
الطعام الا مضراً بصحته . فبدلاً من ان تذهب به الى حديقة الازبكية او الى الجزيرة
مثلاً تحمله الى مكان واعدت صاحباتها او بعض اقاربها على اللقاء فيه لتمضية تلك
الفرصة بالكلام والخصام — واكثر احاديثهن عن ارباب المنازل او ربانها ويندر
ان يكون في تلك الاحاديث غير الطعن والنقد في ما ياكلون ويشربون — ولا ضرر
على الطفل من الكلام ولكن مرضعه قد تشغل عنه فتعك على التراب او تسلمه لبعض
الحضور لا نعباً بها قد يطعمه او يستوي . ناهيك بما قد يكون هناك من الاهوية
الفاسدة وانواع الميكروب المرضي على جدران المنزل او في احد من يحملونه

ومن أقطع ما سمعناه من عواقب ذلك التساهل ان احدى المراضع خرجت برضيعها في أصل يوم من ايام الصيف على جاري العادة فاجتمعت بصاحباتها في بستان ووقفن يجاذبن اطراف الحديث حتى جرمن الكلام الى الخصام وكان الطفل نائماً على ذراع المرضع . فلما غلب الغضب عليها التفت الطفل على الارض وعادت الى الملاكمة والمضاربة . حتى اذا فرغت من ذلك حملت الطفل وهي لا تلتفت اليه ولا الى ما أصابه وعادت الى المنزل وقد غابت الشمس وسيدتها لم تعد من زيارتها . فدخلت المرضع البيت ووضعت الطفل في السرير وهي تحسبه مستغرقاً في النوم اولعها علمت بما أصابه وتجاهلت . فلما عادت ربة المنزل وبدلت ثيابها وجلست على المائدة تذكرت الطفل فسألت عنه فقالت المرضع « انه نائم » فاطمان بالما . وبعد العشاء خرجت هي وزوجها للسهر عند بعض الاصدقاء ولم تعد الا نحو نصف الليل فوجدت الطفل لا يزال نائماً فاستجسنت طول رقادها وجاءت لتفعله قبل ذهابها الى الفراش فاذا هو جثة جامدة باردة . وتبين بالنحس الطبي ان الطفل مات مخلوع العنق على اثر صدمة او لطمه — وفي هذه الحكاية عبرة كافية لتنبه الوالدين الى انتفاء المراضع او الاستغناء عنهن بقدر الامكان

بِالْأَجْبَا الْعِلْمِيَّةِ

✽ المدفع الكهربائي ✽ اخترع الاستاذ بركلاند في كريستيانا مدفعا يقذف قنابله بالكهربائية المغنطيسية بدلاً من البارود . ويقول ان مدفعا يقذف قنابله وزنها الف لبراً (رطل مصري) الى مسافة ابعد كثيراً مما يستطيعه البارود

✽ الدماغ ودرس اللغات ✽ شاهد الدكتور وود الانكليزي رجلاً يعرف الانكليزية والفرنساوية واللاتينية واليونانية اصيب بغثة بنسيان اللغة الانكليزية حتى لم يعد يذكر منها كلمة واحدة وظل على مقدروته في اللغات الاخرى الا قليلاً . فبنى العلماء على هذه المشاهدة رأياً جديداً خلاصته ان الدماغ مؤلف من اجزاء يناط كل جزء منها بحفظ لغة من اللغات قياساً على اختصاص كل قوة من القوى العاقلة بجزء من اجزائه .

فاذا نعلم احدنا لغتين اختزن كل واحدة منها في جزء من تلافيف الدماغ . وقد يصاب الجزء الواحد دون الآخر فيصاب الرجل بنسيان اللغة المختزنة في ذلك الجزء فقط
 * فحص الجوى بالطيارة * تألفت لجنة من علماء الظواهر الجوى لفحص الجوى بالطيارة العلمية في جوتلاند وبينهم علماء من الدنمارك واسوج ونروج وفرنسا وسبستينون برجل صيني ذي خبرة باستخدام هذه الطيارات لان الصينيين اعلم الامم بها
 * ابناء الكيس * تألفت في برلين جمعية اعضاءها ولدوا في سفي الكيس (في ٢٩ فبراير منها) ولم لا يقبلون في جمعيتهم الا الذين ولدوا في ذلك اليوم من اى سنة كانت وسبستون عهد ولادتهم في سنة ١٩٠٤ ولم يعيدوا سنة ١٩٠٠ لان هذه السنة على كونها كيسة لم يكن فبرايرها الا ٢٨ يوماً لانهم ابطالوا الكيس في آخر القرن لاسباب بينها في غير هذا المكان

* تركيب الذهب * قال علماء الكيمياء القديمة باصطناع الذهب بالتركيب والتحليل فتمخروهم العلماء المتأخرون لان الذهب عديم عنصر بسيط لا يمكن تركيبه من عناصر اخرى . ولكن جمعية كياوية في فرنسا يقال لها جمعية الكيمياء الحديثة تزعم انها توصلت الى اصطناع الذهب بالتركيب وان برتلو الكياوي الفرنسي الشهير لما عرض عليه هذا القول لم يرَ باستحالته بل صرح انه لا يبعد ان يكون الذهب جسماً مركباً فيمكن اصطناعه . وقد قال نحو ذلك ايضاً فلان ماربون الفلكي الشهير . وعليه فيكون قول القدماء باصطناع الذهب بواسطة الاكسير او نحوه ليس من قبيل الخرافات

* ارباب الاقلام في لندن * احصى بعضهم ارباب الاقلام في لندن وفيهم المؤلفون والصحافيون والمكاتبون ونحوهم فبلغ عددهم ٤١٢١ منهم ٢١٤٦٦ رجلاً و ٦٥٥ امرأة . ومن الرجال ٢٩ شيخاً تجاوز سنهم ٧٥ سنة . ومن النساء ٢٠٤ متزوجات وما بقي غدارى . وبموجب هذا الاحصاء يلحق كل الف وخمسة مئة من اهل تلك العاصمة كاتب واحد لان تعدادها نحو ستة ملايين

* ساعة حركتها دائمة * اخترع احدهم ساعة تتوقف حركتها على وعاء فيه كحول يركب بها بحيث ان تمدد الكحول بجمرة النهار يكفي لتفريك الساعة حركة متواصلة
 * مركبة هوائية جديدة * اصطنع المستر ليوستينفس في امريكا مركبة هوائية يقول انها افضل كثيراً من مركبة سانس ديمون وامم ميزانها ان جعل في اسفلها ماء لاتمام النوازن وفي اعلاها اخنفة جانبية تطبق في اثناء صعود المركبة وتفتح عند هبوطها فتتمتع بسرعة

الانحدار كما يحدث لمن يرمي نفسه من شاهق وفي يد مظلة مفتوحة
 ✽ غازات جديدة ✽ معلوم ان الهواء مزيج من الاكسجين والنروجين وقد
 عثر العلماء فيه على غازات اخرى كميائها قليلة منها الارغون وكميته عبارة عن جزء
 في كل مئة جزء من الهواء . يليه النيون . ومقداره جزء او جزآن في كل ١٠٠٠٠٠
 جزء ثم الهليوم ومقدار جزآن في كل ١٦٠٠٠٠٠ جزء . وبعده الكريبتون ومنه
 جزء في كل ١٦٠٠٠٠٠٠ واخلها الزينون ومنه جزء في كل ٢٠٠٠٠٠٠٠ جزء
 من الهواء وذكر بعضهم غازا آخر سماه ميتراغون ولكن الاستاذ رمسي قال انه لم يستطع
 الشعور بوجوده

✽ مطران بيروت الجديد ✽

بسرنا اجماع الطائفة الارثوذكسية في بيروت على انتخاب المحبر الجليل والعالم اللاهوتي
 الكبير والواعظ الارثوذكسي الشهير الارشمندريت جراسموس مسرة رئيس كنيسة
 الاسكندرية السورية مطراناً على بيروت . وقد وافق غبطة البطريرك الانطاكي على
 انتخابه فهنيئ سيادته بهذا المنصب ونهنيئ الطائفة به ونرجوها الخير على يد

✽ علم الفراسة وفن التصوير ✽

كتب الينا حضرة يوف افندي بشاره كجيل من اعيان المورين في بورتلند
 بامبركا وهو من مارسي صناعة التصوير باليد يقول :
 « اطلعت على كتابكم في علم الفراسة الحديث فكان لي خير معين في ما أنعاطاه من
 صناعة التصوير باليد . وقد امتحنت بفراسة عن اناس من اصدقائي وغيرهم فصدق فيهم
 كل ما قرأته فيه . ولم اكتب اليكم شيئاً بهذا الشأن الا بعد الاخبار »

مطبوعات جديدة

✽ تقويم المؤيد ✽ ظهر تقويم المؤيد لستة الخامسة (سنة ١٢٢٠ هـ) ودلائل
 النمو والارتقاء بادية في كل فصل من فصوله وفي كل صفحة من صفحاته ما يدل على عناية
 حضرة مؤلفه محمد افندي مسعود الكاتب الشهير في توسيع مواضيعه واتقان طبعه وتجليده
 حتى كاد بفاخره انفن النفاويم الافرنجية مع انه اول تقويم ظهر على هذه الصورة في العربية

وفي جملة ابواب باب النجوم والادوار الزمنية وابواب التنجيم والطوال وعلم الفلك وتاريخ العالم والجغرافيا والملوك والممالك وتراجم وفيات الاعيان وحوادث عام ١٩٠٠ والوسامات عند كل الامم والمرادفات والالفاظ الكتابية والاحصاء والاكتشافات والاختراعات والعلوم الطبية والزراعة وتدير المنزل ودليل مصر القاهرة وغير ذلك مما يجعله قاموساً لكل ما يحتاج اليه الناس في معاملاتهم الاعيادية . صفحانه تزيد على ٢٠٠ صفحة مطبوعة طبعاً منقفاً ومزينة بالرسوم ومجلدة تجليداً مذهباً جميلاً . وثمن النسخة مع ذلك خمسة غروش فقط واجرة البريد غرش فتمت الناس على اقتنائها

✽ الغزاة ✽ ذكرنا هذه المجلة الفكاهية في الهلال غير مرة وكانت قد احتجبت لانشغال محررها (ن . ب) عن تحريرها مدة وقد عادت الآن الى الظهور في كراس صفحانه ٢٢ صفحة تصدر مرتين في الشهر . والغزاة تكتب باللغة العامية المصرية فتلبس الجذوب الهزل وتنقد الاخلاق والعادات على اسلوب في غاية الرقة والحشمة فلا تخجل العذراء من قراءتها . فتمت الادباء على مطالعتها لانها جمعت بين الفائدة والفكاهة وقيمة الاشتراك ٢٥ غرشاً في السنة والمخابرة بشأنها مع حضرة صاحبها يعقوب افندي الجمال صاحب مجلة الروايات الشهرية بمصر

✽ البيان ✽ هي مجلة علمية سياسية اخبارية تاريخية تصدر باللغتين العربية والهندستانية في لكونوا الهند مرة في الشهر لمنشئها الشيخ عبد الله العمادي بدل الاشتراك خارج الهند ثلاثون غرشاً او ستة شلينات انكليزية . وهي ثالث صحيفة صدرت بهذا الاسم . الاولى كانت صحيفة سياسية صدرت في القاهرة على اثر الاحتلال . والثانية مجلة البيان العلمية لصاحبها الشيخ ابراهيم اليازجي اللغوي الشهير صاحب الضياء والدكتور بشاره زلزل صدرت منذ بضعة اعوام في القاهرة أيضاً . وهذه مجلة البيان الهندية صدرت في لكونوا الهند باللغتين العربية والهندستانية معاً في حقول متقابلة . وهي من افضل الوسائل لتوطيد العلائق بين الهنود والعرب فنرجوها النجاح وهذا عنوانها « ادارة البيان بمدينة لكونوا - الهند »

✽ الرشيد ✽ هي جريدة سياسية ادبية تجارية اسلامية تصدر في مصر مرة في الاسبوع لصاحبها ومدير سياستها ابراهيم افندي فهمي . بدل اشتراكها في القطر المصري ستون غرشاً وفي الخارج سبعون وفي العدد الاول منها مقالة في الصحافة في نظر العقلاء والاسلام في اوربا وعدوى الشرق في الغرب وغير ذلك فتسني ان يكون لها حظ من الثبات والانتشار

مئة من فينيقية الى افريقية ويقال انه اول من سعى البرابرة بهذا الاسم . واقام في افريقية مدة ثم عاد الى مملكته في اليمن وترك في افريقية شرذمات من جنده وهم اصل قبائل العرب هناك ومنهم صنهاجة وكنانة

وخلف افرقيش ملك يسميه المسعودي تبع ذا الازعار وكان معاصراً لصليان الحكيم ولايو داود ملك اليهود (في القرن العاشر قبل الميلاد) وغزا بلاد المغرب وبلاد فارس على عهد كيفاوس فاكسحها وغلب ملكها ومات ذو الازعار مسموماً على يد الملكة بلقيس الشهيرة رغبة منها في تملك ابنها الهدداد . فخلفه الهدداد ثم خلفته بلقيس وهي ملكة سبا التي ورد ذكرها في التوراة على عهد سليمان الحكيم على المشهور ويقول العرب ان سليمان تزوجها

وتولى بعد بلقيس ملك اسمه ياسر انعم او ناشر النعم والظاهر من روايات العرب انه سار لفتح افريقية ففتحها وامعن في القارة حتى بلغ الصحراء فوقف . ويقولون انه نصب هناك صنماً من نحاس نقش عليه بالحرف المسند « هذا الصنم لياسر انعم الحميري ليس وراءه مذهب فلا يتكلف احد ذلك فيعطيه » . وخلفه تبع شمر مرعش فوطي - العراق وفارس وخراسان واقتنع مدائنهم وخرب مدينة الصفد وراء حيجون وبني مدينة سمرقند ومن اشهر ملوك التبابعة اسعد ابوكرب واسمه تبان اسعد ابوكرب ويقال له الرائد قال الطبري انه شخص من اليمن غازياً ومراً بالحيرة فمخبر عسكره هنالك فسموها الحيرة وخلف قوماً من الازد ونحهم وجذام وعاملة وقضاة فأقاموا هنالك وبنوا الاطلام واجتمع اليهم ناس من طبرستان وكتب والسكون واباد والحارث بن كعب . ثم توجه الى الانبار ثم الموصل ثم اذربيجان ولقي الترك فهزمهم وقتل وسبي ثم رجع الى اليمن وهابته الملوك وهادته ملوك الهند . ثم رجع لغزو الترك وبعث ابنة حسان الى الصفد وابنة يعفر الى الروم وابن اخيه شمر ذي الجناح الى الفرس . وان شمر لقي كيقباد ملك الفرس فهزمه وملك سمرقند وقتله وجاز الى الصين فوجد اخاه حسان قد سبقه اليها فأثخنه في القتل والسبي وانصرفا بما معها من الغنائم الى ابنهما

وتبان اسعد هذا اول من تدبى باليهودية من ملوك اليمن وكان اهل اليمن قبله وثنيين . ثم ما زالت اليهودية في اليمن الى اليوم . وهو اول من زار الكعبة من ملوك اليمن واحترمها وكساها وجعل لها مفتاحاً واوصى بها خيراً وتولى بعد تبان اسعد ابنة ذونولس في نحو القرن الرابع او الخامس للميلاد وكان

منعصبا لليهودية فجعل الندين بها اجباريا . وكان في نجران من بلاد اليمن جماعة كبيرة يدينون بالنصرانية ولم فضل واستنامة فعرض عليهم اليهودية فأبوا فسار اليهم في جند وخبرهم بين اليهودية والقتل فاخذوا القتل . فحفر لهم الاخاديد في الارض وأوقد فيها النار والقام فيها فقتل منهم بسبب ذلك عدة آلاف فقام النصراني عابوا فاستجدوا قيصر ثم الحبشة فغزاهم الاحباش ثم غزاهم الفرس ولما ظهر الاسلام دخلوا في حوزته

وبظهر من كلام بعض المؤرخين ان التبابعة لم يكونوا دولة واحدة بل كانوا دولا معاصنة او متبابعة بعضهم من حير وبعضهم من كهلان وغيرهم من سبأ وكلهم من فحطار **سبل العرم** * ومن اشهر حوادث اليمن سبل العرم الذي نشئت بسببه قبائل فحطان في اطراف جزيرة العرب . وذلك انه كان في جملة آثار تمدن التبابعة من سبأ سد بناء ملوكهم العظام بقرب مدينة مأرب تعاقبوا في بنائها ملوكا كما تعاقب فراعنة مصر في بناء الاهرام . والسد المشار اليه عبارة عن حائط هائل مبني بالصخر والنار في وادي بين جبلين يوصل بينهما . قالوا ان طوله فرسخ في فرسخ وساقط اليه سبعين وادى نصب مياهها فيه اذا نزل السيل انحصروا فيرتفع الماء ويستقي اعالي الجبال من شعب واقفية جعلوها فيه . فأخصبت البقاع في السفوح فغرسوا فيها المغارس وبنوا المنازل وصارت مأرب من اجمل مدن الدنيا واعظمها . وبعد بضعة قرون تضعف بناء السد وصارت الدولة قد ضعفت فلم تقو على تهديم قديعات اركانها حتى تصدع وانجبر فطافت المياه فأغرقت المباني . ثم أجذبت الارض العمالية فنزح الفحطانيون واقام بعضهم بجوار الشام وهم القساسنة وبعضهم في الحيرة بالعراق وهم المناذرة وغيرهم في اماكن اخرى وكان بناء السدود على هذه الصورة شائعا في بلاد اليمن بالنظر الى قلة الانهار فيها . فكانوا يبنون الجدران لحصر المياه في ما يشبه الاحواض . ومن السدود المشهورة غير سد مأرب سد اسعد ذكره صاحب كتاب البلدان فقال « وبها (صنعاء) سد اسعد الملك (لعلة اسعد ابو كرب) وهو سد بين جبلين بحجارة مربعة منقشة بين جبلين عمود من حديد من الاسفل الى الاعلى وقد رص ما بين الجبلين مقدار ميلين وسماكته ثلثمائة ذراع تنصب اليه اودية وانهار فيرتفع الماء حتى يسفلوا مزارعهم وحدائقهم وهو اعجب سد في الارض مكتوب عابو بالمسند اشيانه »

آثار اليمن * وما زالت آثار اليمن مطبورة بالرمال محجوبة عن اهل البحث الى اواخر القرن الثامن عشر واول من استغلت اليها الانظار نبوه الرحالة الدنماركي

الشهير الذي ارتاد اليمن قبل سنة ١٧٧٤ ونشر رحلة قال فيها « علمت ان في ظفار وحذافة كتابات على الاحجار لم يستطع اليهود ولا المسلمون قراءتها » فاشتاق الدكتور سبتزن الالماني الى البحث عن تلك الكتابات فرحل الى اليمن سنة ١٨١٠ فلم يجد حذافة ولكنه وجد ظفار ووجد ثلاثة نقوش نسخها وحملها معه الى مخا . واكتشف كتابات اخرى في اماكن اخرى لم يستطع نقاها لارتناعها وتعذر الوصول اليها .

وفي اواسط القرن التاسع عشر ارسلت انكلترا باخرة حربية هندية لعهد شواطئ جزيرة العرب وكان على تارك الباخرة ضباط من الاهل الادب وفيهم جماعة من محبي التنقيب عن الآثار فعثر أحدهم اللشنانيت وبلستد في خرائب تعرف بخرائب حصن غراب بقرب عدن على حجر أبيض مخفوت عليه نقوش منتظمة الشكل في عشرة اسطر ونقوش أخرى صغيرة . فنشر صورة الكتابة في رحلته التي صدرت سنة ١٨٤٠ بالانكليزية . واكتشف وبلستد ايضا نقوشا في مكان آخر اسمه نقب الحجر وعرض هذه النقوش على أهل النقد والاطلاع ومحبي البحث في الآثار القديمة لأجل حلها . وفي اثناء ذلك عثر المستر كروتندن طبيب تلك الباخرة على عدة الواح في كهف بذلك الجوار

وعينت الجمعية الاسبوية الانكليزية في حل هذه الكتابات . وكان لاهل اوربا في اواسط القرن الماضي رغبة شديدة في التنقيب عن آثار الشرق فارتاد بلاد اليمن بضعة آخرون ومن ام ماوقنوا عليه نحو خمسين لوحا اكتشفها الموسيو ارنود في صنعاء ومارب وخريبة وفي مكان يقال له حرم بلفيس

وقد شاهدنا في المتحف البريطاني بلندرة عدة الواح بعضها من الحجر والبعض الآخر من البرونز باقىة مختلفة وعابها نقوش حميرية بالحرف الذي سمته العرب المسند وفي بعضها رسوم اسود او بعض الآثار او الازهار . وعلى بعض هذه الالواح رسوم اناس يمجدون لاله او نحو

وقد اشتغل علماء الافرنج في حل رموزها بالمقابلة على الكتابة العربية والحشبية كما اشتغل شامبليون في حل القلم الهيروغليفي بالمقابلة على القبطي والهيرواتي . لان اللغة الحميرية اخت اللغة العربية وحروفها مثل الحروف الحشبية . فتمكنوا من قراءة اكثر الحروف ولكنهم لم يتوقفوا حتى الآن الى اكتشاف كل قواعد اللغة الحميرية لقلة الآثار المكشوفة

✽ القلم المسند ✽ خلاصة ما وصل اليه علماء الآثار ان الحرف الحميري او

المسند قرين الحرف الحبشي ولكنه يكتب من اليمين الى اليسار مثل العربي وفيه بعض الحروف المتشابهة شكلاً للدلالة على حرف واحد . واليك الابدانية الحبيرية وما يقابلها من الحروف العربية

| | | | |
|----|-----------|---|-----------|
| ض | Ⲫ | ا | Ⲁ Ⲁ |
| ط | Ⲫ | ب | Ⲡ Ⲡ Ⲡ Ⲡ Ⲡ |
| ظ | Ⲫ Ⲫ Ⲫ | ت | Ⲡ Ⲡ Ⲡ Ⲡ |
| ع | Ⲫ | ث | Ⲡ Ⲡ |
| غ | Ⲫ Ⲫ Ⲫ Ⲫ Ⲫ | ج | Ⲡ Ⲡ |
| ف | Ⲫ Ⲫ | ح | Ⲡ Ⲡ |
| ق | Ⲫ | خ | Ⲡ Ⲡ Ⲡ Ⲡ Ⲡ |
| ك | Ⲫ Ⲫ Ⲫ Ⲫ | د | Ⲡ Ⲡ Ⲡ Ⲡ |
| ل | Ⲫ Ⲫ Ⲫ Ⲫ | ذ | Ⲡ Ⲡ Ⲡ Ⲡ Ⲡ |
| م | Ⲫ Ⲫ Ⲫ Ⲫ Ⲫ | ر | Ⲡ Ⲡ Ⲡ Ⲡ Ⲡ |
| ن | Ⲫ Ⲫ Ⲫ | ز | Ⲡ Ⲡ Ⲡ |
| و | Ⲫ Ⲫ Ⲫ | س | Ⲡ Ⲡ Ⲡ Ⲡ |
| هـ | Ⲫ Ⲫ Ⲫ | ش | Ⲡ Ⲡ Ⲡ Ⲡ |
| ي | Ⲫ | ص | Ⲡ Ⲡ Ⲡ |

(ش ١) حروف الهجاء الحبيرية او القلم المسند وما يقابلها من الحروف العربية

وفي الخط الحبيري اصطلاح يكاد يكون خاصاً به . وذلك انهم يفصلون بين اللفظة والاخرى بخط عمودي هكذا (I) كما يفصل الاحباش بين الفاظ لغتهم بنقطتين على هذه الصورة (:) وكل الحرف الواقعة بين خطين من هذه الخطوط فهي كلمة واحدة ومن أمثلة ما شاهدناه في المتحف البريطاني من المنقوشات الحبيرية لوح من البرونز طوله عشرون فيراًطاً في عشرة قراريط في اعلاه رسماً يشبهان ابا الهول المصري اوها اسدان مجحان برأس انسان وقد التى كل منهما كفة على فرع شجرة غليظاً ووراء كل منها نخلة . وفي اسفل اللوح رسوم زهر الجلتار . وفي وسط اللوح كتابة واضحة بالخط المسند مفادها « ان ربيام واخاه ابني مرثد ورجالم من عمران يقدمون هذه الكتاب الى الملك الخ . » ويظهر من بعض النصوص ان « الملك » اسم للقمر عندهم . واكثر

الكتابات التي عثروا عليها نشروا الى نحو هذا المعنى وترى صورة الجزء العلوي من هذا اللوح في الرسم الملحق بهذا الهلال

غير ان ذلك لا يمنع امكان العثور على كتابات اخرى ذات اهمية تاريخية ولا سبيل الى ذلك الا بمساعدة الحكومة العثمانية فيرسل الباب العالي وفداً للتنقيب عن تلك الآثار واستخراج ما فيها وقراءتها لعلنا نعثر على كتابات نستعين بها على استطلاع اخبار تلك الدول . ولا يبعد ان نتوفق الى كشف دفائن فيها الخزائن او الآثار الثمينة . لان في كتابات العرب في صدر الاسلام اخباراً يتخللها من المبالغات والخرافات ما يدل على امكان العثور على شي . من الخف الثمينة في انقاض مأرب وحضرموت وصنعاء وغيرها من مدن حير القديمة

أليس من العار ان نرى الافرنج ينفقون المال ويفنون العمر في سبيل التنقيب عن آثار اسلافنا ونحن ننظر اليهم عن بعد لا نبدي حراكاً . على انهم لم يتمكنوا حتى الآن من الوصول الى المكان المطلوب لما يعترض اسفارهم في داخلية البلاد من الاخطار على حياتهم حتى كثيراً ما ذهب بعضهم ضحية الفبائل البدوية في تلك الجهات . فاذا كانت الرحلة عثمانية بامر الباب العالي او جلالة السلطان فانها تسير ولا خوف عليها فتكشف لنا عن انقاض مدن وقصور لا نعرف منها الآن الا اسماءها نقلاً عن مؤرخي العرب كقول صاحب كتاب البلدان « وقد تفاخرت الروم وفارس بالبنيان وتنافست فيه فحجزوا عن مثل غمدان ومارد وحضرموت وقصر مسعود وسد لقمان وسلحين وصروح ومرواح وبينون وهنك وهنكة وقلموم . . . »

﴿ قواعد اللغة الحميرية ﴾ يظهر مما اكتشفناه من قواعد هذه اللغة الى اليوم انها كثيرة الشبه باللغة العربية من حيث صرفها ونحوها مع بعض الاختلاف الناتج عن تغير طراً على الفاظ العربية وقواعدها بعد انفصالها عن تلك . ومن هذا القبيل الفاظ يثراكيب وصبغ كانت مألوفة في عهد اللغة الحميرية ثم اهلكت في العربية بعد الافتراق فالانفاظ ترجع في الحميرية الى اصول ثلاثية كالعربية وفيها جمع التكسير مثلها ككثر المجموع التي عثروا عليها على وزن أفعل وإفاعل وإفعال . وقد بصاغ الجمع بصيغة جمع المذكر السالم بالواو والنون . وصيغة اسم الفاعل اكثرها على وزن فعلان مثل مان وزهران وربدان وحسان . وقد تبدل هذه الصيغة بفعلين او فعلاون مثل سلحين بينون وفيها على وزن فاعل ايضاً . والبناء في علامة التانيث عندهم

والضمائر في الحميرية كالضمائر العربية مع بعض الاختلاف . فان ضمير جمع المتكلمين المضاف (نا) هو نون فقط في الحميرية واما ضمير المفرد الغائب فانه (هو) في الحميرية واواضيف فيقولون « بينهم » ونحن نقول « بينة » وكذلك في جمع الغائبين فيقولون « بينهم » ونحن نقول « بينهم »

« وآل » التعريف في الحميرية يظهر انها الهاء كما هي في العبرانية . واسم الموصول الذال او الدال كما في السريانية او الكلدانية فيقول الحميريون « دجاء » مثلاً ونقول نحن « الذي جاء » وقد يلحقون هذه الذال بالواو او الباء فيقولون « ذو » او « ذي » لما هو في العربية بمثل هذا المعنى

واما الاعداد فانها مثل الاعداد العربية تقريباً وهاكها مكتوبة بالاحرف العربية
الأ اعداد ١ و ٨ و ٩ فانهم لم ينفوا عنها في ما اكتشفوه حتى الآن

| | |
|-----------------|-----------------|
| ٦ ست | ٢ ثني |
| ٧ سبع او سبعي | ٣ ثلث او ثلث |
| ١٠ عشر او عشري | ٤ اربع او اربعم |
| ١٠٠ مات او مائم | ٥ خمس او خمسن |

✽ اوح حصن غراب ✽ قلنا ان في جملة ما عثروا عليه من المنقوشات حجراً كبيراً عليه عشرة اسطر بالاحرف الحميرية اكتشفه اللغتناات وبلستد ونشره في رحلوه لبقراءه علماء الآثار الشرقية . فقام بعدد النفس شارلس فورستر احد علماء الشرقيات والاف كتاباً في الجغرافية التاريخية لبلاد العرب في مجلدين وذيل المجلد الثاني بفصل طويل حاول فيه قراءة تلك الكتابة ولم يكونوا توصلوا الى قراءة بعض الحروف الحميرية وكان النفس فورستر قد اطلع في كتاب آثار البلاد واخبار العباد للفرزبني على حكاية حدثت في صدر الاسلام على عهد معاوية بن ابي سفيان تتعلق باكتشاف كتابة حميرية على خرائب بساحل عدن فأراد تطبيقها على اكتشاف وبلستد وتفسيرها بالحكاية هي :

« بعث معاوية عبد الرحمن بن الحكم الى اليمن واليا فبلغه ان بساحل عدن قصرين من قصور عاد وان في بحرهما كنزا قطع فيه وذهب في مائة فارس الى ساحل عدن الى اقرب النصرين فرأى حولهما من الارض سباخاً بها آثار الآبار ورأى قصرًا مبنيًا بالصخر والكلس وعلى بعض اسوار صخرة عظيمة بيضاء مكتوب عليها

غنيما زماناً في عراصة ذي النضر
 يفيض علينا البحر بالمد زاحراً
 خلال نخيل باسقات نواضر
 ونصطاد صيد البر بالخيل والقنا
 ونزفل في الخبز المرقم تارة
 بلينا ملوك يبعدون عن الخنا
 نقيم لنا من دين هود شرائعاً
 اذا ما عدت حل ارضاً يريدنا
 ندافع عن اولادنا ونسائنا
 نقارع من يبغي علينا ويهتدي
 بعيش رخي شير ذك لا تزر
 وانهارنا بالماء مترعة تجري
 تألق بالنفست المجرع والنمر
 وطوراً نصيد النون من لجج البحر
 وفي الفز احبائنا وفي الحلل الخضر
 شداد على اهل الخيانة والغدر
 ونؤمن بالآيات والبعث والنشر
 برزنا جميعاً بالمشقة السمر
 على الشهب والكمث المعانيق والشقر
 بأسياقنا حتى يولون بالدير

X 1 4 7 H 4 H 1 1 1 0 1 1 H 3 A 1 0 1 7 3 A 1 1 7 A H 4 3 1 0 4 1 3 H 0 1 0 3 A 1 0 1 1 0 3 A
 مك وسع ... وزمانه ... وجب ... ربا ... مر ... وشصاصا ... قسب ... زرب

4 0 1 1 0 1 0 H 4 0 1 4 1 1 3 0 1 4 7 1 0 1 0 3 4 7 0 1 4 A X 1 H 0 1 4 0 7 6 1 X 4 7 A 1 0 4 3 1
 ال دامنا ... قسرب ... قصور ... ناء ... زكشتنا ... ريتنا ... عارنا ... عيشنا ... نازان ... دونه

1 H A 1 0 1 4 0 1 7 0 1 H 7 1 1 0 1 4 1 A X H 0 1 X 4 4 0 0 1 0 H 3 A 1 0 1 X 3 1 0 1 0 3 3 1 0 0
 " عم ... اوقا ... شير ... قبة ... زح ... شان ... ارز ... رمي ... شز

0 4 7 0 1 1 4 0 0 1 1 7 3 0 1 4 1 H 4 0 1 4 4 7 0 1 X 1 4 3 0 1 4 1 X 4 0 1 4 0 1 1 0 1 0 4 7 A 7 0 0
 " زرب ... اري ... انا ... محلة ... نباك ... زوا ... خزان ... عار ... ازي ... ازيان

4 7 0 0 1 3 0 A 1 0 1 0 4 1 0 0 4 X 1 1 H 0 1 4 1 7 A 0 1 4 4 7 A 0 1 X A 4 0 1 0 0 4 7 H 0 3 A 0 0
 " معي ... تراب ... بك ... اشراب ... سرق ... قر ... خب ... آب ... وشي ... من

H 1 4 4 3 X 0 1 3 H 1 0 0 4 0 X 1 1 A 3 H 1 4 H 1 A 1 7 4 0 0 1 0 0 4 A 0 1 4 1 A X 0 1 4 7 A A A 0 1 4
 " ساط ... سيطرنا ... حصير ... تاز ... او ... بسور ... ساسنا ... نطبخ ... وصي ... وزنوم ... هنر ... اود

4 X 7 1 3 0 0 1 0 4 X 1 1 A 0 0 1 0 4 1 7 4 0 1 0 4 X 7 A 1 1 1 0 4 H 0 1 6 1 X 1 0 0 1 4 1
 " بيم ... قصص ... زب ... ون ... شرك ... خب ... و ... درك ... خب ... و ... مشرق ... خب ... و ... منفر ... خب

1 3 X 1 1 3 H 4 A 1 0 1 A A 0 1 X 3 H 4 1 0 1 A 1 1 H 1 0 0 A H 7 A 1 0 4 H 1 0 1 A X A A
 " سطا ... وزب ... وبرز ... وزي ... وشاي ... وربع ... شصا ... وشب ... زاني ... رهق

1 H 4 1 A 0 1 4 0 4 A 1 0 4 7 0 4 A 0 1 0 5 1 0 4 1 6 7 0 1 0 7 5 4 A 1 0 1 1 4 1 H 5 A H 1 A X
 " خنزوة ... يزوب ... المم ... وشبير ... و ... ساربا ... بامامة ... شق ... رب ... وشهب ... اشعني

0 X 1 3 4 1 1 X A 0 1 1 A 0 1 0 H 3 A 7 H 1 4 X 7 4 4 1 0 4 4 3 0 0
 " اذب ... ان ... برخنا ... زر ... شرن ... او ... سام ... شقا ... ودين ... حمام

(ش ٢) لوح حصن غراب وبين سطورہ قراءتہ بالعربية على رأي فورستر



احتفال الهنود الوثنيين

بأحراق موتاهم

وأرملة الميت واقفة عند جثة زوجها تنأهب للاحتراق معه



ملال ١٥ - ١٠٤

فتبادر الى ذهن فورستر ان نفوش حصن غراب في التي قرأها عبد الرحمن بن الحكم .
وما سوغ له هذا الظن ان الكتائبين وجدنا في مكان واحد بجوار عدن وكل منها وجدت
على لوح ابيض من الحجر وكل منها عشرة اسطر لانه اعتبر كل بيت من شعر عبد الرحمن
سطراً . فآخذ فورستر يجاهد في حل تلك الالفاظ وينقب في القواميس العربية والحديثة
والعبرانية حتى قرأ الكتابة على ما تراها في الشكل الثاني

وجعل فورستر يملل ويطبق فتشغل نحو مئتي صفحة من كتابه في تعليل هذه القراءة
والاستدلال على صحتها ولولا ضيق المكان لآتيناه على خلاصة اقواله
وكنا اول مطالعنا رأيو المشار اليه ظناً بنفسنا اطلعنا على كثير ثمين ولكننا
بالنظر لما رأيناه في تعليله من التكلف اردنا تحقيق الامر بنفسنا فراجعنا ما وصل اليه
علماء الآثار من قراءة الاحرف الحميرية وتركيبها وقرأنا ذلك اللوح على حسب
الاجدية المنشورة في هذا الملل فاذا هو غير ما قرأه فورستر لفظاً ومعنى . بل هو قلما
يختلف في مفاده عن مغزى سائر ما عثروا عليه من المنقوشات . وهاك قراءة هذا اللوح
على منتضى الاجدية المعروفة الى الآن

سميع اشعو وبنينو شرحيل يكمل عدكرب بعقر بن بلحيث —
— برخميا الهت كلعن وبيتان ولدنم ومثلن وشرقن وجيمن وبيعن
ويشرم وبرز ومكرم وعنهت وبزايين ويللب ولبين ويصب
ولجهم وغدوين وكزرن ورقبت وارذن وقيلن وشرلي وبني ملجهم
واسعبيهمو وحصت والهن وسافن وبيت وريجهم وركضن ومطلد —
— بن وساكن ورکرد وكور ومهرل سبين ذنق سطور وبن مزدن به —
— رن مويت كنوهمو لنانهمو وخنهمو ومسلتهمو ومنثلهمو —
— كمنصنعوهمو كلسو بن ارض حبشت واسبواهبشن ترة —
— تن بكرب حمهم كملو ملك حمهم واقولوا حممن وارحب
ورخهو ذحانتن ذلاربي وست ماتم خرقتم

وما يؤيد صحة هذه القراءة ورود كثير من الاسماء الاعلام المذكورة في كتب العرب
وهي أسماء رجال من حمير واسماء مثل سميع وشرحيل وعدكرب فضلاً عن الناطق
عربية مثل الشرق وابن وبني وغيرها
ومها يكن من خطأ فورستر في قراءة هذه الكتابة فانها تدل على رغبة هذا الرجل

ونها لك قومو في استطلاع آثار الاقدمين من اسلافنا . ولا بعد اذا نقبنا عن تلك الآثار ان نتوصل الى ما يؤيد روايات المسلمين عن تاريخ حمير او يوضحها وبذهب اشكالها على الاقل . لان العرب انما كتبوا ما كان يذاقله اسلافهم من الروايات والاحاديث . ولا ننكر ما نخلها من المبالغات في اثناء تناقلها ولكنها لا تخلو من اساس حقيقي . فعسى ان يستجاب استصراخنا ونهم الحكومة العثمانية في التقيب عن آثار تلك الدولة القديمة فتخدم العلم خدمة ثمينة

باب المقالات

الزواج عند الهنود

بقلم حضرة عبد المسيح افندي حنا بمدرسة الحقوق الخديوية

﴿ نظرة عامة ﴾ ليست امة الهند شعباً واحداً وانما هي تتألف من عناصر مختلفة جنساً ومذهباً وخلفاً وخلفة واصل تلك العناصر قبائل رحالة دخلوا تلك البلاد واستوطنوها ولم يحصل اختلاط بينهم فنشأ عن ذلك تعدد الشعوب والطوائف فاستأثرت كل طائفة منها بمن خصوصية فتعددت الاسباب الخلفة للتجزؤ التي عليها الهند الآن والتي هي العلة الكبرى في شوب نار البغضاء والفرقة بينهم فلا تجد احدي القبائل فرصة للابتناع بغيرها الا وانتهزتها ولا سبيلاً للاذى الا وسلكته

﴿ الهنود الاصليون ﴾ والشعوب الهندية الاصلية هي التي يسميها البراهمة (سودرا) واصلاها من جنس اسود كان يعيش في حالة العبيدية ثم اغار على تلك البلاد جماعات رحل سكنوا وادي الكنج واستعبدوا السكان وشتتوا شملهم بشدة عسفهم فاضطروا السكان الى هجر البقاع واستوطنوا بقاءاً جارية وتألف من القوم الماتحين شعب عظيم يسمى (فزيا) ثم تولد عن الشعب المذكور قبائل (كشترياس) الذين اشتهروا بالجمالة والافدام في الحروب والذبات في الاعمال فأصول مالك قوية وأنما أعمالاً اتسع بها نفوذهم وما زالوا آخذين في مدارج التقدم الى أن ظهر (الارياس)

أو البراهمة وهم قوم من أصل أبيض أثروا على المدنية تأثيراً هائلاً خصوصاً عند ما قوبلت
سلطانهم واصبحوا أصحاب الكلمة الرافعة والامر المطاع

✽ طرق الزواج ✽ من يطلع على طبائع الهنود الوثنيين انما يطلع على العجائب
لان لم نعلمنا غربياً بعوائدهم ويؤمنون السير على متنضاها أمراً واجباً بفرضه الدين وتوجيه
الانسانية . فلو طرقتنا باب الزواج عندهم لعرف الخطة التي يسبرون على متنضاها
لاعترانا العجب واخذ الاندهاش منا كل ما أخذ لتعدد الطرق المتنوعة باختلاف عوائد
كل طائفة منهم . ولقد وقف الباحثون في هذا الموضوع على طرق عديدة للزواج في قدم
الاعصار عند الهنود الوثنيين غير المسلمين تقتصر على ذكر ثمان طرق منها نوردتها على
الترتيب الآتي

أولاً طريقة البراهمة وهي التي يابسون فيها الابنة أفخر الملابس واتننها ويزفونها
الى الزوج هدية له فيظهر الزوج من تلامات الاحتفاء بها ما يعجز اللسان عن وصفه
ثانياً طريقة ديناس وهي ان يزين الوالد ابنته بقدر ما تسمح له حالته ثم يقدمها
الى الكاهن ليماركمها عند ابداء الاحتفال باقامة الذبائح المقدسة

ثالثاً طريقة القديسين وهي ان يسلم الوالد الابنة الى الخاطب بالاحتفال حسب
الطقس الديني وهم في نظير بقرة وثور أو زوجين متشابهين يستلها من الخاطب
الطريقة الرابعة هي ان يزف الوالد ابنته الى زوج كفء وتعتبر كفائة من جهة
المرتبة والطائفة . وعند اقامة احتفال الرفاف يقف والد العروس في وسط الجمهور ويقول
« ايقم كل منكم بالواجبات نحو شريك في الحياة الدنيا فاذا أتممتما هذا الواجب فقد
بلغتما منتهى السعادة »

الطريقة الخامسة هي التي تظهر في عالم الوجود حينما ينتفي الخاطب شابة بمحض
ارادته بلا علم والد فيقدم الخاطب الخطيبة أو والدتها هدايا بقدر ما تمكنه ثروته فاذا
قبلت أو قبل والدتها تلك الهدايا ند ذلك النبل رمزاً عن الرضى

الطريقة السادسة هي الاجتماع بعد تبادل الحب بين الطرفين وقد جرى على
هذه الطريقة مع كونها تنافي الحقوق المقدسة التي للآباء على الابناء . ولم يكن اذلك علّة
سوى اعتقادهم بأن الحب سلطان ظالم على كل ذي قلب او انه دالة عضال يعزّي
الانسان فيصبح مريضاً لا يؤمل له الشفاء لانه مغرم بالداء فهو . ولذا فانهم اعتبروا ان
لا خلاص لمن تغلب عليه سلطان الهوى من شر المصائب التي تنتج عن الحب الا بالزواج

الطريقة السابعة وتسمى طريقة الجباين وهي استخدام الخاطب السلاح في اختطاف خطيبته عنوة فيؤذي كل من عارضه فإذا تمكن من ذلك انقض عليها واغتصبها فريسة وقد تبكي وما من راحم وتستغيث وما من مغيث

الطريقة الثامنة وهي حالة انتهاز العائق فرصة نوم امرأة او سكرها أو غياب عفلها ويتقرب منها سرا

❖ **صفة الزواج الدنيوية** ❖ ان عقد الزواج عندهم عبارة عن هبة في الرابع الطرق الاولى وعن بيع في الطريقة الخامسة وهو عقد مدني محض لم يكن الغرض الاصلي منه محدودا الا باحساسات طبيعية وتلك الاحساسات انما هي توليد الاولاد . وهم يفضلون خلاف الذكور على الاناث لجملة أوجه منها رغبة كل قبيلة في السيادة بأن يكون لها القول النافذ والامر المطاع والمحرص على المدافعة عن نفسها ورد هجمات غيرها — كل ذلك يستوجب قوة الساعد واثراء الاذر وذلك لا يكون الا بتعداد ذكورها . وثانياً ان الرجل اذا انهكه الهرم ولم يكن له اولاد ذكور لم يجد من يأوي اليه ليؤسسه في أمراضه وبمزبه في أحزانه وبماونة في انمايو وبعبئة في عجزه وكبر سنه ويكي على قبره ويطلب له الرحمة باقامة الصلوات وتوزيع الحسنات ولئلا تنتفل امواله وإبلاكه الى يد الغير . فتوليد الاولاد والاحتياج الى المساعدة زمن الشيخوخة وصيانة الاموال هي الاغراض الدنيوية التي جعلت الزواج عندهم أمراً محضاً يسعى فيه الهندي أكثر مما يسعى في قوته

❖ **صفة الزواج الدينية** ❖ يعتقد الهنود بأن الزواج سر من الاسرار المقدسة وانه لا يكون الا اذا اقيمت الاحتفالات والصلوات حسب الطقس الديني . والغرض الديني الذي يرمي اليه طالب الزواج هو توليد الذكور لا اعتقادهم ان الذكر يؤكد لنفسه ولا ياتوا واجداده السعادة السماوية . ويؤخذ من عوائدهم ومعتقداتهم ان الرجل اذا خلف ولداً فقد أتى أمراً برفع روحه الى العالم السماوي واذا رُزق بمفيد فقد نال ما هو أسمى مرتبة واعظم رفعة واشرف غاية ألا وهو خلود روحه . واذا أتى حفيد بولد فمرتفع الى حيث تنيم الشمس وهناك غاية الامل ومنتهى الراحة والسعادة . ويعتقد البراهمة أن الولد بوجوده في الحياة الدنيا يخلص والدك من نار جهنم الممتنع ولهذا الاعتقاد سمي الولد عندهم « المخلص من جهنم »

❖ **الزواج بين الطبقات** ❖ كانت الهنود ماعدا طائفة البراهمة يعتبرون الزواج تجارة تباع فيها النساء وتشتري . ثم ما لبثت ان دخلت تلك العادة الذميمة بين عوائد

البراهمة وصارت مألوفة لا يجرمها عقل ولا دين : ولم تنق الأراء على اصل دخولها بين عوائد البراهمة وغاية ما يقال انها تولدت من العقود التي كانت تعقدها البراهمة مع نساء من طبقات وطوائف أدنى منهم . ويبان ذلك ان العادة جرت عدم — وللعادة حكم الطبيعة — انه بعد حصول هذا العقد تلبس المرأة معه كرفيقة لها عابو ما اعين بخلاف المرأة التي هي من طبقت فانها زوجة الشرعية التي يعبرون عنها عندم « بنصف جسم الزوج » لها حقوق شرعية مقدسة وعابها واجبات يفرضها نايوس الزواج فلها حق التقدم مثلاً على كل رقيقة يتخذها الزوج بالطريقة المقدمة وعليها ان تقوم بكل نشاط بتأدية واجباتها نحو زوجها وان توب عن شخص في الاعمال الغير الرسمية اذا اقضى الحال وان تقوم بالاعمال الدينية المختصة بكل يوم من الايام ويكون لولدها النصيب الاكبر من ميراث والده

هذا وللهي ان يتزوج في الاربع الطبقات والكشيري ان يتزوج من طبقت ومن الطبقتين (فزيا وسودرا) وقد أجازوا للنهزيا التزوج من طبقت ومن الطبقة الدينية المختصة بالرقبي والخدام واما السودرا فقد ضيقوا عليه وحصروا زواجه في طبقت **الوعد بالزواج** * من اقدس الواجبات عندم القيام بوفاء الوعد بالزواج لاعتمادهم بأن العار الذي يلحقهم بنبض الوعد لا يحى . ولذا فان ذوي الاحساسات الشريفة الذين يحافظون على شرفهم لا يخطر ببال أحدهم ان ينفذ العهد فيعد شاباً بزواج ابنته بعد ان أتم الاتفاق مع شاب آخر مما توفرت شروط الكفاءة في الثاني ولما عت كابة في الاول . واذا فعل ذلك نزعته منه الثقة وفقدت فيه الامانة وعدوه مزوراً ويعومل معاملة المزورين وقد جاء في اقوالهم « ان من المسائل التي لم تقع الآن عند الهنود اصحاب الشرف الوعد بالزواج مرة ثانية » على ان التمسك بهذه القاعدة ضرب من ضروب الخيف والسير على منفضها امر ياباه العدل ويمنع العقل اذ قد تؤدي الى نتائج وخيمة . ولم يكن أصل هذه القاعدة الا عادات تأصلت فصعب الرجوع عنها اذ لا يعقل ان الرجل ينكشف له عيوب خطيب ابنته بعد الوعد ويتأكد سوء مصيرها ونكد حظها وما سجل بها من انواع المذلة والشقاء والهوان ونكد العيش اذا ألحق الوعد بالزواج ويكون مع كل ذلك ملزماً بالتمسك بذلك الوعد الوخيم بل يتلك العادة التعيسة مغاولة اليد عن اي طريقة توصله الى سعادة ابنته وراحة شخص في المنة نيل . ولما رأى بعض المنشعرين ما نتج عن هذه العادة من الضرر عمدوا الى ابطالها وهدم ما شيد من أركانها فمتحول كل

والد الحرية في نقض الوعد اذا رأى فيه مصلحة . فاذا وجد من موأجدركماء بابتوا او اكشف بعض عيوب الخطيب حل العتد . وقبدا هذه التواعد بقبود خوفاً من ان يتخذها الاباء سلاحاً يقطعون بها كل وعد فتصبح المسألة فوضى لا حدود للآباء يقنون عندها ولا روابط للشبان يتقودون بها . وتقرر أيضاً ان الوالد الذي يقض وعده وبزواج ابنته لغير الموعود بها بدون سبب يحكم عليه بغرامة . وان الشاب الذي يعدل عن الزواج ويبتل الوعد بدون سبب موجب يجبر شرعاً على التزوج بها

✽ تعدد الزوجات ✽ ليس للهندي ان يتخذ غير زوجته اذا كانت من درجته وكانت صالحة نفية فاذا مرضت فليس له ان يستبدلها بغيرها الا اذا رضيت هي بذلك طائفة مخفارة لا مكروه . واما اذا كانت مصابة بعاهات طبيعية او ادية فيكون للزوج ان يتخذ زوجة ثانية ولا يكون للمرأة الاولى حق المعارضة . وقد ورد في كتاب مشرعهم مانو « ان المرأة السكران والميثة الخلق التي من دأبها ايجاد النزاع بينها وبين زوجها والصابية ممرض غير قابل للشفاء كالبرص مثلاً والمعرفة يجب ان تستبدل بغيرها وكذا المرأة العاقر يجب ان تستبدل بغيرها في السنة الثامنة لزوجها . والتي تلد ويموت اولادها يسرى عليها هذا الحكم عند انتهاء السنة العاشرة لفرانها ويجوز في انتهاء السنة الحادية عشرة استبدال سبعة المحظ التي لا تلد الا اناثاً والمحمقاء التي تفناظ بسرعة » وقد خالى بعض مشرعهم في الصفات المطلوبة في المرأة فأجازوا للزوج ان يمتد على امرأة ثانية ولو كانت الاولى اسمى ادراكاً وعقلاً وجمالاً وكفاءة وادباً منها بشرط ان يدفع لها غرامة

✽ الطلاق ✽ يجب على المرأة التي يتخذ زوجها امرأة أخرى الرضوخ لاحكامها والقيام بواجباتها كما كانت عليه من قبل . ومعنى هذا ان الزواج الثاني ليس له أقل تأثير على العلاقات التي تربط الزوج بزوجته الاصلية او على الحقوق والواجبات المتبادلة بينهما . وعليه فيجب على الزوجة ان تبقى في منزل الزوج واذا خالنت ذلك كان عقابها الطلاق . ولما كان هذا العقاب شديد الوطأة عدم فقد حظيرة الشريعة ولم ينحول للزوج ذلك الحق الا اذا زفت المرأة للرجل غشاً او كانت مريضة مرضاً مزمناً او كان بها عاهة لا نبراً منها او كانت نجسة او بها علامات شوئم وهاتان الصفتان الاخيرتان خاصتان بعوائد الهنود فقط

✽ واجبات المرأة نحو زوجها ✽ ان طاعة الهديات لازواجهن طاعة

عيباء واحترامهن لم تضرب بها الامثال . وعلة ذلك ان الشرع ينضى عليهن بان مجتره ازواجهن ويخضعن لمهما كان فيهم من العاهات الطبيعية والعلل الادبية . ولذا في واجبات الزوجة النقية تعظيم شأنه وتوقيره وإدائه الاحترام الذي لا احترام فوقه الاّ مهما كان سيئ الخلق مذموم الصلة مجرداً عن الاداب حتى يتخذ له رقيقة على مشهد امرأته او كان مقامراً او مدمناً على الخمر - ومع كل ذلك فمن واجبات المرأة ان تظهر له المحبة . واذا اشم منها رائحة الكراهة فقد أنت امرأاً فريباً تستحق الجزاء عليه ولا تنجو من طائل العقاب الاّ اذا اثبت ان الباعث لها على كرهه جنونه او ارتكبا لاشنع الجرائم او اصابته بداء الفيل . على انها لم يفرض اليها في جميع هذه الاحوال ترك او الابتعاد عنه

وقد اجازت بعض نصوصهم ان تتزوج المرأة مرة ثانية او ثالثة اذا كان الزوج محلولاً او مطروداً من طائفته او غاب عنها في محل لا يتأتى لها معرفة مدّة غيابه . الاّ ان قانون مانو وهو القانون المتين الثابت عندهم حرم في كل الاحوال الزواج الثاني للمرأة وقرر بانه عندما يترك الرجل امرأته فعليها ان تجدد في البحث عنه مدّة معلومة واذا قصرت في ذلك فقد اهلكت واجباتها . هذا وقد فرضت شريعتهم اشد العقوبات المؤلمة على الزانية وشريكها في الجناية . فاذا انت المرأة هذا المكر فيحكم عليها ان تنثرها الكلاب الكلبة في طريق أهل بالناس ويحكم على شريكها بالاحراق حياً في اكوام من الحديد في درجة الاحمرار

✽ التبرل ✽ ان شدة حب النساء الهنديات لازواجهن امرٌ يجار فيه التبرك فانهم يبنذون حياتهم ويحتملون حريق النار على امل الاجتماع بهم في دار النعيم ان كانوا من الصالحين او يتكبرهن عن ذنوبهم ان كانوا من الخاطئين . ومن غوارق الطبيعة ان يكون حب الزوج غالباً على حب الحياة وان كانت الحياة محاطة بالانعاب . ولو كان الباعث لهذا الامر العظم الذي تأتوه الهنديات مجرد حب الزوج لظهر في انقيادهن اليهم حال الحياة . ولكن الحقيقة ان الهنديات مثل سائر الخلق يفضلن الحياة على حب الزوج وانما يبعث بهن على اختيار الحريق عن نفس صاغرة ما يحرق بهن من انواع البلاء والعذاب والجور والظلم في حال التبرل . لان من عادة الهنود احراق جثث موتاهم ونساء الموتى ان اردن والغالب ان هذه العادة مأخوذة من آية وردت كتبهم الدينية وهي « يحسن بالزوجة ان تلقي نفسها على الحطب المعد لاحتراق جثة زوجها »

وكانت العادة اذا وضعت جثة الزوج على الخطب ان تتقدم المرأة فيتزعمون حلاها وزينتها ويفرقونها في الافارب . ثم تحل جداتها وبدورون بها حول النار ثلاث مرات يلفونها بالنار فترفع رجل زوجها الى جبهتها اشارة الى الخضوع وتبقى في النار الى ان ثم نصير رماداً . ومن معتقدهم ان ذلك بورثها العيم مع زوجها حيث تعيش هناك معه متبعة خمسة وثلاثين ما يون سنة وهو عدد الشعر في جسد الانسان . وانه ايضا يظهر والديها من الخطايا وزوجها من الاثام التي ارتكبتها في حياتها ولو كانت افطع الجنايات واشد المعاصي . وقد كثر شيوع هذه العادة بدرجة تزجج الخواطر وتقلق النفوس حتى جاء الانكليز فابطلوها ولم يبق لها اثر الا في البلاد التي لم تمتد اليها سطوتهم . ومع ذلك ففي تمثيل تحت طي الحناء . على ان الغاء هذه العادة الذميمة لم يخفف شيئاً من وبلاات الارامل وهائبهن . لان الهنود يعاملن الارامل اسوأ معاملة وينظرون اليهن باحقر الاعين لا لعلة سوى لص ورد في شريعتهن مضمونة ان الارملة يجب عليها ان تذلل جسدها وان تجتنب كل ملقة وان لا تتقرب الا ببعيل واحد واذا خالفت ذلك وقعت تحت طائلة العقاب وطردت من عرش سيدتها في الآخرة . وقد عاملوا العذارى المخطوبات معاملة الارامل فاذا مات خايطوهن قبل الاقتران حرم الزواج عليهن فتصبح الابنة منذ تنافس العشر من عمرها عرضة للتجارب وهدفاً لكل الويلات والمصائب وقد زادوا في عذاب الارملة ففرضوا عليها ان تقيم مناحة لزوجها عشرة ايام أو شهراً تاكل في اثنا عشر اكلة واحدة في اليوم ونهي طعامها بيدها ولو كانت من بنات القصور وحرموها عليها تصريح شعرها وتبديل ملابسها الا مرة واحدة في الشهر . وبالاختصار فهم يعذبون جسدها ما استطاعت الى الاحتمال سبيلاً . فاذا انتهى الشهر اجازوا لها لبس ثوب من القطن وقد ضيقوا عليها في كثير من الاحوال فلا يجوز لها الحضور في عرس أو وليمة أو عيد . بل اذا لمست شيئاً يختص بالعرس عدت نجسة ولو كان العريس اباهاً أو اخاهاً او كانت العروس اختاً او ابنتها

وكل ارملة تصوم يومين تنقطع فيها عن الطعام والشراب يوماً في اول الشهر ويوماً في وسطه وهذا الصوم محتم عليها ولو كانت على وشك الموت . فرب ارملة حديثة السن تفيض روحها وهي تطلب من امها شربة ماء والام ترضع عليها بالماء واحشاؤها تنزق حزناً عليها . وربما نادى الارملة اولادها ان يطفئوا لهيب النار فيمنعوا وهم يسفون الارض بأدمعهم الغزير حزناً عليها وسبب امتناعهم اعتقادهم بأن كل من يستقي ارملة

في يوم صومها بهلكها الى الابد وكلما علا مقامهن قبل الترميل زاد احتقارهن بعد لان العادة بعد موت الرجل عندهم ان تبعد الارملة عن اقاربها واصدقائها كما انها جنت ذنباً وترسل اليها نساء الخلافة فيهن عليها وينزعن شعرها وحلاها على كهيئة نقشع منها الابدان فتفاسي تلك المسكينة اشد الآلام وهي حديثه السن لا تدري ما هي الزيجة ولا ما هو الترميل

وعند تشييع الجنازة يسير الرجال الى الامام والنساء وراءهم ثم الارملة بتقدمها نساء الخلافة يصحن ايعرف الجميع انها ارملة الميت . ومتى بلغوا حافة النهر الذي سغرق فيه جثته يهجمن عليها ويرميها في الماء بثوبها فتكث بها مدة ساعتين ثم يخرجونها مبللة الثياب ويعدن بها الى المنزل . ولا يستثنى من ذلك ارملة عجوزا كانت او مريضة او صبيحة . وبعد وصولها الى البيت تجلس منفردة على الارض ثيابها المبللة وتبقى على ذلك ثلاثة عشر يوماً بلا معز ولا انيس الا امرأة من نساء الخلافة تقيم معها بالاجرة اما اهلها فيعتزلونها . وبعد ثلاثة عشر يوماً تغير ملابسها بملابس من الفطن ثم تأتي نساء الخلافة ويحلقن شعرها وتبقى كذلك ستة اسابيع : وتقضي كل ايام ترميلها على اكلة واحدة بسيطة في اليوم وبعد مرور سنة من موت زوجها ترد لها بعض زينتها اذا كان ابوها حين يحنان عليها . وان كانا ميتين واقامت في بيت زوجها فلا تلقى الا اساءة حمايتها وبنات حميها . ومن عوائدهم ان المرأة لا تترك زوجها فاذا مات الرجل ولم يكن له اولاد منها التزمت بأن تتبنى ابناً يرث زوجها وهي بها ما تسد يوم رفقها . فالذي يتدبر حال الارامل في الهند لا يعجب من اقدامهن على الموت حرقاً

✽ الزواج (بالباريام) ✽ اتفقت آراء جميع المؤلفين والعلماء والمشرعين الذين شاهدوا عوائد اهل الهند الجنوبية في القرن الاخير على ان الزواج الاكثر انتشاراً في الهند هو الزواج بالشراء . وقد قال المسيو (اوبيه) في خطبه المشهورة عن عجائب الهند وغرائبها ان الزواج وشراء المرأة عندهم شيء واحد . فاذا ارادوا ان يعبروا عن رغبتهم في الزواج يقولون انهم يشترون امرأة . ونسجرت هذه العبارة ايضاً من كتاب الكاهن (ديبو) حيث جاء يوم ما نصه :

« ان الزواج بامرأة او شرائها لفظان بؤديان معنى واحداً في الهند واغلب الآباء يجعلون بناتهم رؤوس اموال يتجرون فيها بالبيع والشراء » وقد قال (سنورا) الذي تجول بالهند والصين بأمر ملكه من سنة ١٧٨٤ الى سنة ١٧٨١ وقضى معظم تلك المدة

في الهند الجنوبية لدرس احوالها والوقوف على مكنونات اسرارها - ان الزواج بالباريام هو الزواج الاكثر انتشاراً في طول البلاد وعرضها وإضاف الى ذلك ان اسم الباريام يطلق عديم على مبلغ بدفعة والد العريس اورئيس العائلة الى والد الابنة قبل الزواج ببضعة ايام وهو عبارة عن ثمن الابنة التي يشتريها والد العريس لابنه . ويدفع هذا المبلغ بحضور اقارب العروسين وغيرهم حيث يقف والد العروس مستهجاً معبراً عما يحتاج قلبه من الفرح وضميره من الارتياح لهذا الفران . ثم ينطق بصوت جهوري قائلاً « اني اقدم لوالد العروس هذا المال نظير ابنته » فيقوم والدها ويقول « انني عن قلب سليم ونية خالصة اقبل المال وامنحه ابنتي لتكون شريكة لولدك في الحياة الدنيا »

وقد يجوز أحياناً لوالد العروس ان يستبدل ذلك المال كما ان له ان ينعم عليها بهدايا . ولكن اذا ماتت ولم تترك خلفاً كان له الحق في استرجاع ما اعطاها اياه وعلى الخصوص قيمة الباريام

✽ الزواج بالهبة ✽ كان هذا الزواج نادراً جداً ثم نشطة البراهمة باعتبار انه احسان يؤجر عليه في الآخرة ويشكر عليه في الحياة الدنيا . وقد انحصر عمل الاحسان عندهم في ثلاث هبات هبة البقر وهبة الاراضي وهبة البنات . ومن معتقداتهم ان من يقبل احدى هذه الهدايا يعتبر حاملاً لخطايا مهيديها وعليه فهو يجتهد في التكفير عنها بالاعمال الصالحة واقامة الاحتفالات الدينية

ومن عوائدهم ان يضيف الوالد الى مهر ابنته كثيراً من المجوهرات والحلى والحلل والدرام والمنازل وينفق على العرس . وبعد حصول العقد يرث الخطيب حماه اذ توفي ويكون حظه كحظ احد اولاده . ثم انه رغماً عن كون هذه الهدايا ليست من لوازم الزواج او من اركانها الاصلية فاداءها واجب ومن النادر ان لا يهدي والد ابنته اشياء كثيرة . والعادة في ذلك ان الشاب لم يقدم على مثل هذا الزواج الذي تحمل لاجلو خطايا عظيمة الا لانه لا يملك شروى تنير . فمكافأة له على تحمل الخطايا ونسيلاً لبقاته في مناء مع زوجته يجب على والدها ان يواصلها بالمال لتمكينه من الوصول الى الغرض الحقيقي من الزواج

ومن عوائدهم ان من يقبل مثل هذا الزواج يحرم من ميراث والده وتحرم ورثته الذين هم من جهة الاب من التمتع بما يخصهم من تركته . واذا مات ولم يترك اولاداً بقيت امواله بين يدي ارملة تتصرف فيها كيف شئت . وكيفية حرمانه من ميراث والده

ان يجتمع جميع افراد العائلة ويخرج هو من منزل والده ولما يصل الى الباب يخلع ملابساً ويرميها على الارض ثم يقطع خيطاً من الفطن ويرمي على الارض ايضاً . فاذا قطع هذا الخيط عد اجنبياً عن عائلته

✽ شروط الزواج ✽

الشرط الاول . - السن . لا يتقيد الزوجان من جهة السن بشرط من الشروط ولكن الشبان يتزوجون عند بلوغهم . وفي غالب الاحيان قبل الوصول الى هذا السن . اما البنات فيتزوجن عند اكثر الطوائف في سن البلوغ وان كانت بعض الطوائف تزوجهن قبل هذا الزمن . واكبر باعث لم على تزويج اولادهم وبناتهم في حال الصغر خوفاً من استيفاء رغائب الاولاد ومعارضتهم اذا قوي ساعدنهم فلا يتأتى للاباء بعد ذلك ان يكسروا انوفهم وينفذوا عليهم اوامرهم . ومن جهة اخرى رغبة عائلة الزوج في تحقن بكاراة الفتاة

الشرط الثاني . - الرضا . يختلف الرضا باختلاف الطرق المتعددة للزواج . فمن جملة الطرق المتبعة عند وجود عقد مدني بين والدي العروسين ولو لم يكن لما ادني تداخل ولا استشارة . ومن الضرورة اتفاق العروسين فاذا لم يستوف العقد هذا الشرط عد غير صحيح . وبعبارة اوضح ان الاتفاق ركن من اركان العقد لا يكون صحيحاً بدون ولا يطلب في هذه الحالة رضا الوالدين . والزواج اما ان يكون بالغاً او قاصراً فان كان قاصراً فلا بد لصحة العقد من رضا والده او اخيه البكر . وان كان بالغاً صح العقد بدون رضا الوالد اذا استوفى باقي شروط الصحة . هذه قاعدة عامة سري على مقتضاها الهنود فاذا رضي البالغ بتداخل والده لم يكن ذلك الا لداع ادني . واذا حصل عقد الزواج بناء على قبول الابنة فلا يكون نافذاً الا اذا اجازة الوالد فان اجازة نفذ وان لم يجزه بطل وانتقض . والذين لم ولاية تزويج الفتاة هم : والدها ثم اخوتها الذكور البالغون فان كانوا قاصرين فالولاية للخال ثم للجد الصحيح فان لم توجد عصية فتنقل الوصية للام وعند عدم مقدرة الام على القيام باعباء تلك الولاية تنتقل الى الوصي

الشرط الثالث ✽ . - الرشد . بشرط في العاقدن ان يكونا رشيدين الا انه لما كان من المبادئ الثبوتية عند الهنود ان صحة العقد لا تتوقف على رضا الزوجين حكم المذهب الانجليزي ان زواج الفتاة بالمعنوة او الابله صحيح

على سبيل الانعام . واول من فعل ذلك منهم السلطان محمد الفاتح لاهل البندقة سنة ١٤٥٤
ثم السلطان سليمان القانوني لملك فرنسا سنة ١٥٢٥ وخلاصة هذه المعاهدات تسهيل الاتجار
والاقامة لرعايا تلك الدول في بلاد الدولة العلية وزيارة بيت المقدس لا يعترضونهم في
ذلك ولا يضربون عليهم ضريبة ولا يجامعونهم بل بحال المتخاصمون منهم الى القناصل
او السفراء ليجامعونهم بمقتضى شرائع بلادهم . وان يترك امر توزيع تركاتهم ونحوها الى
القناصل . وان يصرح لرجال الدين منهم بمعاطاة امور دينهم ونحو ذلك
فترى مما تقدم ان الغرض الاول من تلك الامتيازات الرقى بالايجاب والكف عن
ظلمهم واطلاق حريتهم . ولكنها اصبحت بتوالي الايام واستئصال امر تلك الدول عثرة
في طريق عمال الدولة انفسهم واغلاماً لا يديهم . وقد فصلنا ذلك في السنة الاولى
من الهلال

بناء الصخور الكاسية

الاسكندرية * بولس افندي يوسف

قرأت في احدى الجرائد الدينية ان الحيوانات الميكروسكوبية قد تكونت
منها الجبال الراسية على قواعد لا تزول ولا تئبد وان الحجارة الضخمة التي بنيت
منها الابنية الشامخة والنصور الجميلة ان هي الا مجتمع حيوانات صغيرة ميكروسكوبية
لو انفصلت بعضها عن بعض لتطايرت هباء مثيراً في الهواء وزال كل نظام جميل
وامحى كل رونق ظريف . ثم اردف صاحب المقالة قوله بان صخور المرجان التي في
قاع البحر ليس اصلها الا حيوانات صغيرة اتحدت فتكونت منها سلسلة صخور هائلة
تحمّل صدمات المراكب والمدركات الكبيرة . الى ان قال وهذه الحيوانات العجيبة
ليست نتيجة فعل مرور الايام فقط بل هي بنت ذاتها على ذلك الشكل العجيب . فلما
قرأت ذلك استغربت امر هذه الحيوانات وصيرورتها جبلاً شامخاً وصخوراً هائلة .
ولم افهم اصل هذه الحيوانات وما هي شكلها وجنسها فنرجو ابضاح ذلك وبسطه
بعبارة سهلة يفهمها الجميع على جاري عادتك

الهلال * لا يخفى على حضرتكم ان في جملة الحيوانات البحرية اسماكاً ذات
اصداغ تتفاوت حجماً وشكلاً . وفي جملة هذه الاسماك انواع صغيرة لا تدركها الابصار

باب السؤاا والاقرار

حماية رعايا الدولة العلية

ابو كبر السيد محمد المتيم المصري

هل الدولة العلية تحمي رعاياها في البلاد الاجنبية كما تحمي الدول رعاياها في البلاد الاخرى وان كانت لا تحميهم فما هو السبب

العلال تعتبر رعايا الدول بالنظر الى هذه الحماية صنفين الصنف الاول موظفو الدولة في البلاد الاجنبية ومن في حكمهم والثاني الرعايا غير الموظفين والمواطنون هم المحكام اي الملوك وافراد عائلاتهم والصغراء ووكلاء المصالح والقناصل الى حد محدود وقواد القوات البحرية والبرية . فلهؤلاء امتياز خاص في حمايتهم وحماية المأموين المحتمين بهم . وخلاصة هذا الامتياز ان المنزل الذي يقم فيه ذلك الموظف يعتبر جزءا من المملكة التي هو تابع لها . فنحصل فرانسا في انكترامترلة في لندن مثلاً ولكنة يعتبر جزءا من مملكة فرنسا وهو ما يعبرون عنه في السياسة بهذه اللفظة (Exterritorialité) وهذه الامتيازات عامة في الدول جميعاً والدولة العلية في جعلها

واما الصنف الثاني من الرعايا فلا امتياز لهم في الممالك الاجنبية فالفرنساوي في انكلترا والانكليزي في المانيا والاطالي في فرنسا وكل فرد من رعايا اي دولة في اي مملكة اخرى يعامل معاملة افراد تلك المملكة فتجري عليه احكامها كما تجري على رعاياها تماماً . الا المملكة العثمانية فان رعايا الدول الاجنبية يعاملون فيها كأنهم من الموظفين وهو ما يعبرون عنه بالامتيازات الاجنبية . واصل هذه الامتيازات ان الافرنج كانوا بعد الحروب الصليبية اذا جاؤا لزيارة بيت المقدس او الاتجار في بلاد الشرق يعانون من اهاليو احتقاراً وامانة واحكام لا ينصفونهم لما في قلوبهم عليهم من الحقد القديم على اثر تلك الحروب فلما بدا فجرالنهدين الحديث وقويت سواعد دول اوربا توسطوا لدى سلاطين الشرق وهم آل عثمان ان يمنحهم حرية الاسفار في بلادهم للسباحة او التجارة فمنحهم ذلك

على سبيل الانعام . واول من فعل ذلك منهم السلطان محمد الفاتح لاهل البندقية سنة ١٤٥٤
ثم السلطان سليمان القانوني لملك فرنسا سنة ١٥٢٥ وخلاصة هذه المعاهدات تسهيل الانجار
والاقامة لرعايا تلك الدول في بلاد الدولة العلية وزبارة بيت المقدس لا يعترضونهم في
ذلك ولا يضربون عليهم ضريبة ولا يحاكمونهم بل بحال المتخاصمون منهم الى الفناصل
او السفراء ليحاكمهم بمقتضى شرائع بلادهم . وان يترك امر توزيع تركاتهم ونحوها الى
الفناصل . وان يصرح لرجال الدين منهم بمعاونة امور دينهم ونحو ذلك
فترى ما تقدم ان الغرض الاول من تلك الامتيازات الرقى بالاجانب والكف عن
ظلمهم واطلاق حريتهم . ولكنها اصبحت بنوالي الايام واستفحال امر تلك الدول عثرة
في طريق عمال الدولة انفسهم واغلاماً لا يديهم . وقد فصلنا ذلك في السنة الاولى
من الهلال

بناء الصخور الكاسية

الاسكندرية * بولس افندي يوسف

قرأت في احدى الجرائد الدنيوية ان الحيوانات الميكروسكوبية قد تكونت
منها الجبال الراسية على قواعد لا تزول ولا تتبدل وان الحجارة الضخمة التي بنيت
منها الابنية الشامخة والقصور الجميلة ان هي الا تجمع حيوانات صغيرة ميكروسكوبية
لو انفصلت بعضها عن بعض لتطايرت هباء ماثوراً في الهواء وزال كل نظام جميل
وامحى كل رونق ظريف . ثم اردف صاحب المقالة قوله بان صخور المرجان التي في
قاع البحر ليس اصلها الا حيوانات صغيرة اتخذت فتكونت منها سلسلة صخور هائلة
تحمّل صدمات المراكب والمدركات الكبيرة . الى ان قال وهذه الحيوانات العجيبة
ليست نتيجة فعل مرور الايام فقط بل هي بنت ذاتها على ذلك الشكل العجيب . فلما
قرأت ذلك استغربت امر هذه الحيوانات وصبرورتها جبلاً شامخاً وصخوراً هائلة .
ولم افهم اصل هذه الحيوانات وماهية شكلها وجنسها فنرجو ايضاح ذلك وبسطه
بعبارة سهلة يفهمها الجميع على جاري عادتك

الهلال * لا يخفى على حضرتكم ان في جملة الحيوانات البحرية اسماً ذات
اصداغ تتفاوت حجماً وشكلاً . وفي جملة هذه الاسماك انواع صغيرة لا تدرکها الابصار

تعيش في اصداف لا يزيد حجمها على حجم رأس الدبوس . فاذا انتضت حياة هذه الحيوانات اندثرت وخلفت اصدافها في قاع البحر تتراكم بنوالي الادهار حتي تتكون منها طبقات من الحجر الكلسي . ومعظم الاحجار الكلسية في طبقات الارض تكونت على هذه الكيفية في العصر الجيولوجية قبل خلق الانسان وكانت في قاع البحر فاصبحت بما تقلب على قشرة الارض من تفاعل حرارة جوفها جبلاً تشرف على البحار

ومن هذه الاسماك نوع يقال له ميلبولا (Miliola) اكثر ابنية باريس مكونة من اصدافه وهي صغيرة لا يكاد يزيد حجم الصدفة منها على حجم حبة الرمل . فاعتبر ما اقتضه من الاجيال المتوالية حتي تجمع من اصدافها جبال او سهول يسير الرجل فيها اياماً ومنها نوع يسمى نوميوليت (Nummilite) وشأنه أعجب من شأن الميلبولا فقد تكونت من اصدافه سلاسل جبال . متشعبة تمتد مسافة شاسعة يسير المسافر فيها عدة اشهر . وتمتاز اصداف النوميوليت عن تلك انها اكبر منها حجماً بما يقارب حجم العدس او نحو . وهي تظهر تحت الميكروسكوب مثل النفود ومنها معنى اسمها المشار اليه

ومن اشهر الجبال المكونة من هذه الاصداف الجبلان الشرقي والغربي اللذان يكتنفان النيل من رأس الذلنا الى اعالي الصعيد . ومن حجارتهما بنيت الاهرام ونحت ابو الهول



قطعة من حجارة الاهرام تحت الميكروسكوب

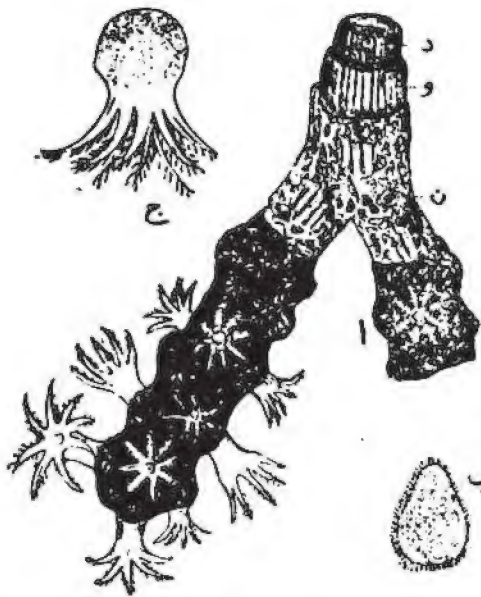
واذا زرت اهرام الجيزة وتفرست في بناء حجارتهما وبناء ابي الهول رأيت تلك الاصداف فيها رأي العين . وقد ترى بين ما تفتت من حجارتهما تحت قدميك بقايا تلك الاصداف تشبه قشور العدس او نحو . ولذلك تبادر الى اذهان القدماء انها بقايا حبوب او بزور من طعام الفعلة الذين بنوا الاهرام . وما زال هذا الاعتقاد شائعاً الى

القرن الاول قبل الميلاد اذ زار اسرأبون الرحالة اليوناني وادي النيل وبين فساد هذا الرأي بدليل ان صخوراً كبيرة تتألف من هذه الاصداف في بلاده

وهناك طبقات مؤلفة من اصداف اكبر حجماً من هذه . وبعض الاصداف يتعاضم حجمه كثيراً حتى يستخدمه الناس آنية للماء او نحوها او يصطنعون منه بعض أنواع الخلى (عرق لولو) . ومن اضخم انواع الصدف نوع يسمونه تريدا كنا (Tridacna) يستخدمه اهل جزائر الهند الشرقية احوالاً لفسيل أطفالهم .

اما المرجان فهو الحجر الاحمر المعروف وما من أمة قديمة او حديثة متمدنة او متوحشة الا عرفت المرجان واستخدمته في الزينة . وبو بزدان عنق الزنجية في خط الاستواء والكرجية في المنطقة الباردة

وهو يظهر في قاع البحور بشكل شجر صخرية يتفرع منها مثل الاغصان . بناؤها شديد الصلابة ولونها احمر جميل . اذا نظرت اليها بالميكروسكوب رأيت على سطوح الاغصان ثقباً يستقر في كل ثقب منها حيوان ابيض اللون صغير الحجم من الحيوانات الرخوة . وهو الذي يبنها ولكنه يظهر لاول وهلة بما يشبه زهر النبات كأنه كأس ذات ثمانية فصوص متشعبة على حافتها اهداب متناسفة (ج)



وما برح الناس منذ القدم يبحثون عن حقيقة المرجان واصل تكونه فتبادر الى اذهانهم اولاً أنه نبات بحري واقدام من قال ذلك بلينبوس ودبوسكوريدس فزعما انه لا يزال نباتاً لدناً حتى يلامس الهواء فيتصلب بفنّه ثم ظهر الكونت مرسي في القرن الثامن عشر وزعم انه اكتشف زهور المرجان ورفع خبرا اكتشافه الا كاذبية العلمية وقدم لها مثلاً من زهر المرجان . وما قاله في تقريره « ارسل اليكم اغصاناً من المرجان عليها زهور بيضاء وقد جعلني هذا الاكتشاف

في مقام السحرة لان البحارة أنفسهم لم يتوقفوا الى رؤية ما رأيت أنا » فأعجبت الا كاذبية باكتشافه ولكن اعجابها ما لبث ان زال بما بينه يسونيل العالم الفرنسي على أثر سياحاته في بلاد العرب فشاهد الناس يستخرجون المرجان وتوفق الى درس تلك الازهار فاذا هي حيوانات رخوة . فعرض اكتشافه على الا كاذبية وتقرر بتوالي البحث بعد ذلك ان

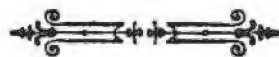
رجان بناء حيواني يبنى حيوان من الاسماك الرخوة على كيفية لانزال في جملة غوامض
طبيعة الى الآن

اتحاد الشركات البحرية

طنطا * جوزيف افندي دهان

اتتنا الانباء البرقية هذين اليومين باتفاق معظم الشركات البحرية الانكليزية
الالمانية والاميركية التي تسير في المحيط على الانضمام وتألّف شركة واحدة كبيرة دفعاً
راحمة . فمن كان الشارع بهذا العمل وكيف توصل اليه مع ما فيه من تباین المصالح
* الهلال * شرع في هذا الاتحاد العظيم متمولو الولايات المتحدة وفي مقدمتهم
استر مورغن مؤسس شركة الفولاذ الاميركانية الكبرى (راجع الهلال السادس من هذه
سنة) وبظن ان هذا المشروع سيعود فائدته بالاكثر على الولايات المتحدة . وقد صرح
يرغن نفسه بذلك اذ قال « ان هذه الشركة ستجعل الولايات المتحدة الاميركية سلطنة
تجارة البحرية » والغريب رضاء الانكليز بهذا الاتحاد وهم حتى الآن أصحاب الفتح
اعلى في البحار ولم أكنز من تلك السفن التي تسير على مياه الارض . لان عدد تلك
سفن لا يزيد على ٣٠٠٠٠ سفينة منها ٦٦٠ و١١ الانكلترا وحدها وهي على الاجمال
كبر جرماً من سفن سائر دول الارض

وايمان عظم هذا المشروع نذكر شيئاً عن احدى الشركات الانكليزية التي ستكون
جملة منتضاتو . تعني الشركة المعروفة بالشركة الشرقية (P & O) وهي اقدم الشركات
انكليزية واكبرها واشهرها . عدد سفاتها ٥٦ سفينة بخارية كبرى و ٢٤ صغرى تقدر
انها بنحو ثلاثة ملايين وبلغ مجموعها جميعاً ٢٦٦٠٠٠ طن . ودخلها السنوي مليونان
مئتي مليون جنيه . عدد مستخدميه جميعاً ١٢٠٠٠٠ نفس يبلغ ما تدفعه الشركة من
جورم في العام ٢٢٢٠٠٠ جنيه . ويقدر عدد الذين يسافرون على سفنها كل سنة
٧٢٠٠٠٠ نفس ينفق عليهم من الزاد وتوابعو ما قيمته ٢٦١٠٠٠٠ جنيه . فلا غرو
ذلك اذا قالوا ان رأس مال الشركة المتحدة يزيد على ٢٢ مليون جنيه



نتائج الشَّهْرِ

(سفر الجنب العالي الى مصيفه) أو حش سمو الخديوي المعظم سراي عابدين وآس رأس التين في أول مايو الجاري لتمضية فصل الصيف على جاري العادة وقد احتفلت العاصمة بوداعه واشرقت الاسكندرية باستقباله رافقته السلامة وخدمه التوفيق في حله وترحاله

(مقابلة الجنب العالي) تشرف بمقابلة الجنب العالي في ٢٢ افريل الماضي عزتلوا فندم ادوار بك الياس رئيس الجمعية الارثوذكسية الخيرية ومنشئ هذه المجلة مقابلة خصوصية لتقديم واجب الشكر بلسان الجمعية المذكورة لما يديه جنابه الرفيع من العطف بتعزيد مشروعاتها ادياً ومادياً شأن الامير الساهر على مصلحة رعاياه سهر الاب الشفوق على راحة اولاده . فلاقينا من لدن سموه التفاتاً يؤيد ما نعتقده من لطف الامير وكرم اخلاقه . وقد تلطف في السؤال عما ينويه ادوار بك من التأليف بعد كتابه « مشاهد اوربا واميركا » وسره انه عازم على اتمام رحلته حول العالم وتدوين ذلك في كتاب خاص

ثم تنازل سموه للسؤال عن الهلال وأبدى ارتياحه لسعة انتشاره في انحاء العالم الشرقي وانه لا يتعرض للسياسة . فزادنا ذلك الالتفات نشاطاً في خدمة رغائب سموه في ترقية شؤن الامة . وجرى ذكر الصحافة الشرقية فانشرح صدر الامير اعزه الله من منزلة الصحافة المصرية عند سائر اهل العالم الشرقي في الهند وفارس وغيرها وانهم ينظرون الى صحافتنا كما ننظر نحن الى صحافة اوربا واميركا . وبالحقيقة ان الصحافة المصرية في اعلى درجة بلغت اليها الصحافة العربية حتى الآن لولا ما يشوبها من التطرف في بعض الاحوال

وجملة القول اننا عدنا من بين يدي سموه وكلنا السن نترنم بذكر محامده

وتدعو بطول بقاءه وتأيد عرشه وهو لسان حال الامة المصرية بوجه الاجمال
 ﴿ السيد بطرس الجر يجيري بطريك الروم الكاثوليك ﴾ اصيت الطائفة
 الكاثوليكية بفقد خبر من احبارها العظام السيد بطرس الرابع الجر يجيري بطريركا
 الشهير ونحن لم نكد نفرغ من شهرتها به الا كنا نتوسم من علو همته واقدامه ورغبته
 في التألف والتعاقد بين سائر الطوائف المسيحية فان فقدته خسارة المصرية العالم المسيحي
 بوجه الاجمال

ولد في مدينة زحلة من اعمال لبنان في ٦ اوجسطس سنة ١٨٤١ ومال منذ
 حداثة الى التعبد فترهب وسيم قسيساً ثم سافر الى بلاد العرب مع احد المرسلين
 اليسوعيين . فقضى هناك عاماً و بعض العام يكابد المتاعب والمشاق ثم عاد الى زحلة
 سنة ١٨٦٧ فشاد بها مدرسة . وشخص سنة ١٨٧٤ الى فرنسا ودخل مدرسة بلوا
 قضى فيها اربعة اعوام يتبحر في العلوم والمعارف واثقن اللغة الفرنسية . وفي عام
 ١٨٧٨ عاد الى سوريا وقد زاد رغبة في انشاء المدارس فبلغ عدد ما انشاء منها ٤٢
 مدرسة . وفي سنة ١٨٨٦ سيم اسقفاً لبانياس فانشأ فيها المدارس والكنائس والماوي
 الخيرية لليتامي وما زال عاملاً مجتهداً ساهراً على خير رعيته حتى قضى الله بوفاته
 السعيد الذكر البطريرك غريغوريوس فانتخبه حضرات الاساقفة مكانه في افريل
 سنة ١٨٩٨ وما انك من ذلك الحين وهو يسعى في خدمة طائفته وتوطيد عرى المودة
 بين سائر الطوائف بما يبذله من النصائح والمساعدات الادبية والمادية فاجمع الناس
 على مدحه حتى داعاه داعي المنون فقضى في بيروت في ٢٥ افريل الماضي على اثر
 علة في الدماغ نفدت فيها حيل الاطباء . فاحتفلوا في وداعه وتشيع جنازته احتفالاً
 اجمع البيروتيون على انهم لم يروا مثله في الابهة والمظمة مع العبرة والموعظة . ودفن
 تحت هيكل كنيسة النبي الياس الكاتدرائية . فالمصاب بفقد هذا الخبر الجليل مصاب
 عظيم نشارك الطائفة الكاثوليكية فيه ونرجو لها خلفاً يعرض عليها ما فقدته ونطلب
 للفقيد رحمة ورضواناً

بالإحسان العلمية

﴿ وظائف اجزاء الدماغ ﴾ من الحقائق الفسيولوجية الثابتة ان الدماغ مركز الحركات الارادية لسائر اعضاء البدن . لكنهم لم يتفوقوا بعد الى تعيين مركز كل حركة . على ان جماعة من جراحي انكلترا انقطعوا للبحث عن ذلك في القردة واختاروا منها الشمبانزي لانه اقربها الى الانسان . فثقبوا جماجمها ثقباً صغيراً يمكن رؤية الدماغ منها ومراقبة ما يبدو فيه . وعرضوا اعضاء الجسم المجرى الكهربائي كل عضو على حدة وراقبوا ما ينتج من الحركة في الدماغ في اثناء تعرضه . فوجدوا لكل عضو علاقة بجزء من الدماغ . وقد فرغوا الآن من تفحص مقدم الدماغ فبين لهم ان مركز حركة العين وسائر عضلات الوجه في اسفل الفص الامامي . ومركز حركة اصابع القدم في اعلى ذلك الفص وراء الجبهة . وحركة الاكتاف تتصل بمقدم الجبهة قرب منبت الشعر . وتحت هذا الخط مركز حركة الكوع وتحت للرسغ ثم الاصابع والابهام . وقد طبقوا بعض هذه الحقائق على حوادث جراحية اتفقت في رجلين أصيبا بكسور في الدماغ فكانت النتائج متوافقة

﴿ نور الكواكب ﴾ قالوا نور كواكب السماء في ليلة ظلماء فبلغت ما يساوي انوار ٨٠٠ نجم من القدر الاول

﴿ الكافور في زيت البترول ﴾ اذا اضيفت قليلاً من الكافور الى زيت البترول في القنديل تضاعف نوره وصار صافياً

﴿ تلغراف ماركوني ﴾ ابرم ماركوني مع حكومة كندا عقداً على انشاء مخبرات تلغرافية بلا سلك بين كندا وانكلترا وفرض اجرة الكلمة عشرة سنتات (غرشين) مع ان اجرتها بالتلغراف الاعتيادي ٢٥ سنتاً . وجعل اجرة رسائل الجرائد عن كل كلمة خمسة سنتات فقط

(اسم جديد لتلغراف ماركوني) من عادة الافرنج اذا احدثوا اختراعاً ان يضعوا له اسماً ينحتونه من الفاظ يونانية او لاتينية مثل تلغراف و تلفون وميكروسكوب وغيرها . وقد عرض بعضهم الاسماء الآتية ليختار الكتاب واحدة منها اسماً لتلغراف ماركوني وهي اتموغراف واثيروغراف وكوينغراف وسينتوغراف وايروغراف

(عمال السكك الحديدية) يقدرون عدد عمال السكك الحديدية في كل اقطار العالم باربعة ملايين منهم ٣,٣٠٠,٠٠٠ في اوربا و ١,٣٥٠,٠٠٠ في اميركا و ٣٥٠,٠٠٠ في اسيا و ٦٠,٠٠٠ في فريقيا و ٤٠,٠٠٠ في استراليا . ومن مجموع ذلك مليون عامل يشتغلون في املاك بريطانيا العظمى وحدها وما بقي يشتغلون في املاك سائر الدول الاخرى

صحة العائلة

الماء والهواء

اقبل الصيف وتوجهت الافكار الى تطهير مياه الشرب وخصوصاً في مصر . وعندنا من فضل اهل الاختراع عددٌ متنوعٌ لتصفية المياه وترشيحها اكثرها مراعش افرنجية مثل مرشح باستور ونحوه . وهي حسنة مفيدة اذا بذلت العناية في تنظيفها كل بضعة ايام باماء الغالي . والا كانت مخترناً للميكروب ومستنباتاً لlamراض . على اننا نري الازيار المصرية المستعملة لترشيح المياه في انحاء القطر المصري اقرب تناولاً واسلم عاقبة من تلك المراعش على شرط غسلها وتغيير مائها كل يوم او يومين ومنع الغبار عنها . وهناك ازيار مزدوجة لترشيح الماء مرتين فيخلو من كل شائبة

واما الهواء فنقاوته اما ان تكون عمومية او موضعية فانقاوة العمومية من احكام الطسة على الإقليم بوجه الاجمال وقد يكون للناس يد فيها بنزح المستنقعات ورجوع نحو ذلك . وهواء هذا القطر يتكفل بتنقيته وتطهيره

الخماسين الذي يتردد عليه في اوائل الصيف . فانه يفعل في الهواء ما تفعله الامطار الجارفة في ارض البلاد الشامية

واما التطهير الموضعي فهو المخصص بكل منزل على حدة ويتم بفتح النوافذ واطلاق الهواء في الغرف اثناء النهار . وقد يجتنب بعضهم فتح النوافذ في ايام الخماسين فراراً من سخونة الهواء وسخوته لازمة للتطهير ايضاً . فافتح غرف منزلك ولو ساعة في الصباح ومثلها حوالي الغروب واجعل للهواء سبيلاً يمر به من جهة الى اخرى فان الرئة تفتقر الى الهواء النقي مثل افتقار المعدة الى الطعام المغذي . والطعام المغذي يحتاج الى النقية واما الهواء النقي فلا يحتاج الا الى الهمة

مطبوعات جديدة

✽ ديوان طرفه بن العبد البكري ✽ طرفه بن العبد شاعر جاهلي من اصحاب المعلقات ومطلع معلقته

لحولة اطلال بيرقة نهدر * تلوح كباقي الوشم في ظامر اليد
ولطرفه ديوان جمع اشعاره وفي جملتها المعلقة المذكورة . وقد طبع هذا الديوان سنة ١٨٦٩ في مدينة غريفسوالد واصبحت نسخة نادرة . فعني الاستاذ ما كس سلفسون العالم المستشرق في نشر هذا الديوان من نسخ خطية عثر عليها في مكاتب لندرا وباريس وفيينا وعليه شرح لبوسف الاعلم الشتيري وفي ذيل اشعار لطرفة لم يسبق نشرها وهي منقولة بالاصل عن نسخ خطية كانت في الجزائر وبرلين ولوندر . فترجمه الموسيق سلفسون الى الفرنسية وطبعه في اللغتين معاً . وصدر الترجمة بمقدمة تاريخية في عصر طرفه وفي ترجمة حاله مطولاً ومبحث بحثاً تجليلاً في دياناته واخلاقه استخرجه من اشعاره نفسها على اسلوب يحسن بنا تحديده في نشر تراجم الشعراء وخصوصاً الاقدمين . وربما أتينا على خلاصة ذلك في الملل . ثم بحث في صحة نسبة هذه الاشعار الى طرفه في فصل خاص . فجاء كتاباً ضخماً متن الطبع اشعاره مضبوطة بالشكل الكامل

وقد عرفنا الاستاذ سلفسون منذ عامين في مصر وتلقينا عنه دروساً في اللغة الحبشية (الامهرية) وفي الالمانية فوجدناه واسع الاطلاع في اللغات الشرقية وخصوصاً المامية .

وله معرفة تامة في اكثر لغات اوربا . وقد عددنا ما نقله من اللغات تكلماً وكتابةً فبلغ بضع عشرة لغة . وله اطلاع واسع في فلسفة اللغات وهو مع ذلك لا يزال في اواسط العقد الرابع من عمره

والكتاب مطبوع في شالون سيرسون وهذا عنوان المطبعة لمن اراد الحصول عليه

Imprimerie Française & Orientale de E. Bertrand,
Chalon-Sur-Saone.

✽ **المنار الاسلامي** ✽ دخلت مجلة المنار الفراء في سنتها الخامسة وهي تزداد نمواً وارتقاءً شأن الاجسام الحية النامية . فقد نالت على حدائث عهدها شهر طائن في سائر العالم الاسلامي ولها منزلة سامية لدى كبار الائمة ورجال العلم وهم بقدرونها حق قدرها ويتوسعون بها اصلاحاً كبيراً طالما نالت انفسهم الى ادراكها . فنهى صديقنا السيد محمد رشيد رضا صاحب المنار على ما اوتوه من سعة العلم مع الاعتدال وصدق اللهجة ونرجو لمجلته الميزة دوام الارتفاع فانها من اقوى دعايم النهضة الاسلامية الاخيرة

✽ **مجلة الاحكام الشرعية** ✽ هي مجلة قضائية شرعية علمية اديية تصدر بمصر مرة في الشهر لاشتهار الاصولي حسن بك حمادة المحامي الشرعي الشهير قيمة اشتراكها ستون غرشاً في القاهر المصري وعشرون فرنكاً في الخارج . وهي اول مجلة تخصصت للبحث في الاحكام الشرعية ومحاكمها وقوانينها واعمالها ما يعود الى اصلاح تلك المحاكم وترقية شؤونها . في العدد الاول منها بعد المقدمة مقالة في القضاء الشرعي في مصر ماضيه وحاضره وهو موضوع تاريخي مهم . ثم مقالة في المحاماة والقضاء واخرى في المجالس الحسينية وتاريخها بمصر . ومقالات في المحاكم الشرعية وتنازع الاختصاص . وباب خاص لنشر تراجم مشاهير ائمة الشرع العظام بدأ فيه بترجمة الامام أبي حنيفة النعمان . وباب في أشهر القضايا الحديثة واخيراً باب الاخبار العلمية وشذرات اديية . ونظراً لما اشتهر به حمادة بك من المهارة في المواد الشرعية نرجو ان تكون مجلة وسيلة لخدمة الشرع الاسلامي والمحاكم الشرعية ونحث القراء على مطالعتها

✽ **من كل معنى طرب** ✽ هو كتاب ادبي فكاهي انتفاذي من انشاء صاحب مجلة الغزاة المشهورة برقعة عبارتها العامية وتأديها . وهو عبارة عن مقالات وشذرات جمعت الفكاهة والفائدة . وقد عني في طبعه حضرة ابراهيم افندي فارس صاحب المكتبة الشرقية وبطلب من حضرتي وثمن النسخة ثلاثة غروش مصرية واجرة البوسطة عشرون بارة

✽ **اريد ان اتزوج** ✽ هي رواية غرامية فكاهية تأليف بول دي كوك الروائي الفرنسي الشهير نقلها الى العربية محرر مجلة الغزاة وقد طبعت بنفقة حضرة ابراهيم افندي فارس ايضاً وهي تطلب من مكتبة حضرتي

✽ **التعبس** ✽ هي رواية تاريخية غرامية للفيكونت دار لكتور الفرنسي وقد نقلها الى العربية حضرة نسيم افندي المشعلاني فسبكها في قالب عربي سهل وطبعها مطبعة المعارف طبعاً مثقناً على ورق جيد فبلغت صفحاتها ٢٧٢ صفحة كبيرة . وهي تطلب من مكتبة مطبعة المعارف ومن مكتبة الهلال . وصروثن النسخة ثمانية غروش واجرة البوسطة غرشان

✽ **شهداء البورصة** ✽ هي رواية أدبية غرامية تهذيبية وطنية تأليف نقولا افندي مخايل عطية وفي اسمها ما يدل على موضوعها والغرض منها . فان للبورصة شهداء كثيرين واكثرهم من اهل النعم فأصبحوا بها في اسفل دركات الشقاء . فنحت الادباء على مطالعة هذه الرواية وهي تطلب من مكتبة الهلال وثن النسخة خمسة غروش صاغ واجرة البوسطة غرش صاغ

✽ **تحفة الخديوي اسماعيل بصعيد وادي النيل** ✽ هي رسالة تاريخية وثيقة هندسية عن تاريخ انشاء الترعة الابراهيمية وقناطر التفتيم بدبيروت وكيف كان انشاؤها وسائر ما يتعلق بها . تأليف حضرة محمد افندي اسماعيل مهندس الترعة الابراهيمية ببسوط وقد قال في مقدمة الكتاب المذكور ان الترعة الابراهيمية اعظم ترعة للري في العالم فبسط أولاً تاريخ انشاؤها وما لحقها من النفقات وكيفية حفرها وبقائها والحق ذلك برسوم لقناطر التفتيم وقناطر الترعة الدبيروية على الخصوص وخريطة منطقة الترعة الابراهيمية كلها وما يجاورها من البلاد والقرى والمحطات من اسبوط الى حوض قشيشة وفيه شرح واف عن اعمال الري في هذه الجهات قديماً وحديثاً وثن الكتاب المذكور عشرون غرشاً مصرياً واجرة البوسطة ستون بارة

✽ **رواية انتقام النساء** ✽ ونسب ايضاً في عالم الخيال ساعة على شاطئ البحر تأليف حضرة عبد افندي مخايل بدران اللبناني صاحب جريدة الصباح التي تصدر في الاسكندرية . اودعها ابحاثاً فلسفية اخلاقية لذينة وقد صدر الجزء الاول منها وهو يطلب من ادارة الصباح وثن النسخة خمسة غروش واجرة البوسطة عشرون بارة . ✽ **الابريز في لغة العرب والانكليز** ✽ هو كتاب يدل اسمه على موضوعه ولم

بذكر عليه اسم مؤلفه واكتنه طبع بنفقة المكتبة الكلية في بيروت . وقد ضبطت كلماته الانكليزية بالحرف العربي فضلاً عن الحرف الانكليزي . وذكر في صدره انه قد وقف على تصحيحه وملاحظة طبعه بعض البارعين في اللغتين العربية والانكليزية . وهو جزءان الجزء الاول في المفردات والثاني في الجمل والمحادثات المستعملة . طبعة نظيفة واضحة وثمن النسخة ١٢ غرشاً مصرياً واجرة البوسطة غرش وبطاب من مكتبة الهلال بمصر فنحث طلاب اللغة الانكليزية على مطالعته

✽ الكواكب العباسية ✽ مرسالة في تحويل الندان واجزائه الى اقصاب وامثار مربعة واذرع معمارية جمعة حضرة محمد افندي العكاوي احد عمال تعديل الضرائب في جداول لتسهيل التحويل وهو بطاب من مكتبة الهلال وثمن النسخة غرشان واجرة البوسطة عشر بارات

✽ مفردات انكليزية وعربية ✽ هو كتاب فيه مفردات انكليزية مع ترجمتها العربية ما يحتاج اليه عمال السكة الحديدية جمعها حضرة فلندس افندي رزق احمد مستخدم السكة الحديدية المصرية وهو يباع في مدرسة الاميركان في دسوق وفي مكتبة الهلال بمصر وثمن النسخة غرشان

✽ وكيل الهلال في طهران ✽ قد عينا حضرة الفاضل ميرزا حسن الاصفهانى في بازار امير (طهران) وكيلاً للهلال في طهران وضواحيها فنرجو اعتماده بدفع بدلات الاشتراك بوصولات ممضاة من مدير الهلال

تاريخ التمدن الاسلامي

(نمة السنة العاشرة من الهلال)

رأينا بعد الابتداء في تأليف كتاب التمدن العربي نمة للسنة العاشرة من الهلال ان نسميه « تاريخ التمدن الاسلامي » لانه اصدق دلالة على موضوعه

اعلانات الهلال

نستلفت انتباه اصحاب الاعلانات الى اغتنام الفرصة لنشر اعلاناتهم في الهلال قبل انقضاء هذا العام لاننا عزمنا على زيادة اجورها من اول السنة الحادية عشرة باذن الله . ونذكر حضراتهم بباب الاعلانات في كتاب تاريخ التمدن الاسلامي فمن اراد نشر اعلانه فيه فلينابر الادارة قبل اول اوغسطس القادم